

# kontakt

**8·2024**

25. 4. / – ,60 €

*Verlag + Anzeigenverwaltung: Gustav Winter GmbH,  
Herrnhut, Gewerbestraße 2, Telefon 035873 4180, Fax -41888  
(die Verantwortung für Bilder und Texte in Anzeigen und Zuschriften liegt bei den Auftraggebern)  
Abonnementsverwaltung: Stadtmitt Herrnhut,  
Löbauer Straße 18, 02747 Herrnhut, Telefon 035873 34910  
Verantwortlich i. S. d. P.: der Bürgermeister oder seine Beauftragten*

**Amtsblatt der Stadt Herrnhut**  
*für Berthelsdorf, Großhennersdorf, Herrnhut,  
Rennersdorf, Ruppersdorf und Strahwalde*



*Blick auf die Ruppersdorfer Kirche*

*Foto: Rainer Schmidt*

## VERANSTALTUNGSKALENDER

<b>Donnerstag</b>	<b>25.4.2024</b>	Großhennersdorf	13.30 Uhr	<b>Senioren</b> sport in der Turnhalle (S. 16)
<b>Freitag</b>	<b>26.4.2024</b>	Herrnhut	19.00 Uhr	Comenius-Buchhandlung: <b>Vorlesewettbewerb für Kinder</b> in der CoBu (»kontakt« 7, Anzeige S. 23)
<b>Samstag</b>	<b>27.4.2024</b>	Strahwalde	14.00 Uhr	<b>Familienwanderung</b> »Auf verschlungenen Wegen« Treff am Volkshaus (S. 22)
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>Land in Sicht! Das Leben der Entdecker an Bord – Von geheimen Aufträgen und Sauerkraut.</b> (S. 12)
<b>Samstag</b>	<b>27.4.2024</b>	Berthelsdorf	11.00 Uhr	Freundeskreis Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf e.V.: <b>Verkaufsausstellung »Schöne Keramik«</b> im Zinzendorf-Schloss
<b>Sonntag</b>	<b>28.4.2024</b>	Berthelsdorf	10.00 Uhr	
<b>Dienstag</b>	<b>30.4.2024</b>	Großhennersdorf	13.30 Uhr	Rentnertreff: <b>Treff im »Räucherhäusel«</b> in Ruppersdorf (S. 17)
		Großhennersdorf	17.17 Uhr	<b>Hexenfest zur Walpurgisnacht: Fröhliches Spektakel für Klein und Groß!</b> Wiese neben Kulti (S. 16)
		Herrnhut		HSV 90 e.V.: <b>Maifeier mit Platzkonzert und Maifeuer</b> (S. 19)
		Strahwalde	ab 17.30 Uhr	SG Strahwalde: <b>Maifeier</b> auf dem Sportplatz (S. 23)
		Berthelsdorf	18.00 Uhr	Jugend- und Freizeitclub Berthelsdorf: <b>Maifeuer</b> (S. 15)
		Ruppersdorf	18.00 Uhr	Förderverein der FFW Ruppersdorf: <b>Maifeuer mit Gaudiwettkampf</b> (S. 22)
		Herrnhut	19.30 Uhr	Unitätsarchiv/Archivverein: <b>Vortrag: »Die große Stunde von Zinzendorfs Treuhänder: Friedrich von Watteville und der 12. Mai 1724«</b> , A. Tasche, Dresden-Wilschdorf
<b>Mittwoch</b>	<b>1.5.2024</b>	Berthelsdorf	9.30 Uhr	Berthelsdorfer Radsportfreunde: <b>Radeltour in den Mai</b> , Treff bei Fleischerei Krumpolt (S. 15)
		Herrnhut		HSV 90 e.V.: <b>Fußballturnier der Ortsteile</b> , Sportplatz Herrnhut (S. 19)
<b>Donnerstag</b>	<b>2.5.2024</b>	Herrnhut	19.00 Uhr	<b>Treffen des Herrnhuter Literaturkreises</b> in der Comenius-Buchhandlung (S. 10)
<b>Sonnabend</b>	<b>4.5.2024</b>	Herrnhut	10.00 – 17.00 Uhr	Herrnhuter Sterne GmbH: <b>»Tag der offenen Manufaktur«</b> , Herrnhuter Sterne Manufaktur (S. 8)
		Herrnhut	10.00 – 17.00 Uhr	Comenius- Buchhandlung: <b>Verkostung von Heilpflanzensäften</b> (Kooperation mit der Apotheke zum Hutberg) <b>und Basteln von japanischen Mini-Büchlein</b> (anlässlich des Tags der offenen Manufaktur) (S. 8)
		Ruppersdorf		Förderverein der FFW Ruppersdorf: <b>28. Ruppersdorfer Feuerwehrmarsch</b>
<b>Dienstag</b>	<b>7.5.2024</b>	Großhennersdorf	15.00 Uhr	<b>Kreativgruppe des Rentnertreffs</b> Großhennersdorf trifft sich in der Alten Schule (S. 17)
<b>Mittwoch</b>	<b>8.5.2024</b>	Herrnhut	14.30 Uhr	Seniorenverein Herrnhut e.V.: <b>Nachmittag mit Herrn Langerfeld</b> im Veranstaltungsraum beim ASB (S. 20)

Manuskripte für den »kontakt« per Mail an  
**kontakt@gustavwinter.de**

**Der nächste »kontakt«  
 erscheint am Mi., 8. 5. 2024 mittags  
 Redaktionsschluss: Di., 30. 4. – 13 Uhr**

<b>Mittwoch</b>	<b>8.5.2024</b>	Herrnhut	18.30 Uhr	Tagespflege am Zinzendorfplatz: <b>KinoAbend</b> , (Zinzendorfplatz 16, Herrnhut) (S. 7)
<b>Donnerstag</b>	<b>9.5.2024</b>	Großhennersdorf Berthelsdorf	13.30 Uhr	<b>Senioren</b> sport in der Turnhalle (S. 16) Freundeskreis Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf e.V.: <b>Koreanisches Fest</b> am Zinzendorf-Schloss
<b>Freitag</b>	<b>10.5.2024</b>	Berthelsdorf	19.00 Uhr	Dorferleben e. V. Berthelsdorf: Vortrag: <b>Erich von Däniken – was ist falsch im Maya-Land?</b> in der »Alten Schule« (S. 13)
<b>Sonntag</b>	<b>12.5.2024</b>	Herrnhut	11.30 Uhr	Heimatmuseum Herrnhut: <b>Ausstellungseröffnung Sonderausstellung: »300 Jahre Lernen in Herrnhut«</b>
		Berthelsdorf	17.00 Uhr	Freundeskreis Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf e.V.: <b>Frühlingskonzert</b> im Zinzendorf-Schloss (S. 10)
		Herrnhut	15.00 Uhr	Völkerkundemuseum: <b>James Cook und das »Paradies Südsee«? Einem Mythos auf der Spur.</b> (S. 12)

## Amtliche Nachrichten

### Stadtamt geschlossen

Das Stadtamt Herrnhut bleibt am Freitag, dem 10.5.2024, (Brückentag) von 9.00 bis 12.00 Uhr geschlossen.

Wir danken für Ihr Verständnis.

### Wochenmarkt verlegt

Sehr geehrte Marktbesucher, aufgrund der Bauarbeiten im Bereich »Zinzendorfplatz« ist es nicht möglich, den Wochenmarkt an seinem gewohnten Platz stattfinden zu lassen.

**Der Herrnhuter Wochenmarkt wird ab sofort auf den Parkplatz der Bäckerei Paul verlegt.**

Bei Fragen oder Anliegen stehen wir Ihnen telefonisch unter 035873/3490 zur Verfügung.

*Sekretariat Stadtamt Herrnhut*

5. Vergabebeschluss zur Anschaffung von Mobiliar für den Erweiterungsbau der Kita Berthelsdorf
6. Liefer- und Finanzierungsbeschluss Entscheidung über den Erwerb und Finanzierung eines Rasentraktors mit Mulcher für den Bauhof Großhennersdorf
7. Bau- und Finanzierungsbeschluss Erneuerung Belüftungsplatten Kläranlage Großhennersdorf
8. Bau- und Finanzierungsbeschluss Heizungserneuerung Dorfgemeinschaftshaus »Mohr« im Ortsteil Ruppertsdorf
9. Bau- und Finanzierungsbeschluss energetische Sanierung der Straßenbeleuchtung im OT Ruppertsdorf – Untere Dorfstraße
10. Abrechnungsbeschlüsse
- 10.1 Erweiterung und energetische Sanierung der Straßenbeleuchtung im OT Großhennersdorf
- 10.2 Erweiterung und energetische Sanierung der Straßenbeleuchtung im OT Ninive
11. Beschlussfassung über Annahme und Verwendung von Spenden
12. Bürgerfragestunde
13. Verschiedenes, Informationen, Anregungen und Hinweise

– anschließend geschlossener Sitzungsteil –

*Änderungen und Ergänzungen vorbehalten!*

Herrnhut, den 19.4.2024

*W. Riecke, Bürgermeister*

### Einladung zur 54. öffentlichen Stadtratssitzung am Donnerstag, dem 2. Mai 2024, 19.30 Uhr im Feuerwehrheim Herrnhut

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung, Begrüßung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung, der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2. Protokollkontrolle
3. Beschlussfassung über die Feststellung der Jahresrechnung 2020
4. Beschlussfassung über die Aufstellung der Jahresrechnung 2021

### Erweiterung Kindertagesstätte »Krumelkiste« im Ortsteil Berthelsdorf

Seit unserer letzten Information ist auch im Bauvorhaben der Frühling angekommen. So konnten die Arbeiten an der Fassade nahezu abgeschlossen werden. Das obere Geschoss-Neubau besitzt nun ein fertig gestrichenes Wärmedämmverbundsystem; das Sockelgeschoss erhält aktuell einen klassisch roten Lausitzer Holzverschlag.



In puncto Innenausbau sind die Putzarbeiten im Anbau abgeschlossen. Der Trockenbau liegt in den letzten Zügen, d.h., es sind noch einige Decken zu schließen. Aktuell laufen bereits die Fliesenarbeiten und die Türzargen wurden montiert. Somit stehen bald Malerarbeiten an, bis hin zu den Bodenbelägen. In Kürze wird auch die Neugestaltung der Außenanlagen beginnen, die Baustelleneinrichtungsflächen wurden schon beräumt. Wie es weitergeht? Wir informieren Sie an dieser Stelle auch weiterhin.

*Ute Hähnel, Leiterin Amt für Bau und Abwasserentsorgung*

## **Erweiterung Kindertagesstätte »Storchennest«im Ortsteil Ruppersdorf – Sachstand und Richtfest**

Bereits zum Jahreswechsel war der Rohbau an der Kindertagesstätte fertiggestellt und im Wesentlichen »baudicht«. Um jedoch alle Anwesenden nicht zu sehr frieren zu lassen, fand das Richtfest erst im 12. April 2024 statt. So konnten sich bei frühlingshaften Temperaturen alle Akteure und Gäste über den Baufortschritt freuen. Als besondere Gäste konnten Herr Staatsminister Schmidt und Herr Staatssekretär Clemens begrüßt werden. Im Rahmen des Richtfestes und auch an dieser Stelle sei ein besonderer Dank an alle beteiligten Firmen und deren Mitarbeiter gesagt. Wir konnten bisher einen absolut planmäßigen und professionellen Bauablauf erleben.

Im weiteren Baugeschehen wurde mittlerweile das Dach gedämmt und die oberste Abdichtungslage aufgebracht. Die Dämmarbeiten am Sockel wurden abgeschlossen, aktuell werden die Medienanbindungen hergestellt. Die Innenputzarbeiten sind bereits zu einem Großteil abgeschlossen und der Trockenbau hat mit dem Aufbau der Wandständerwerke begonnen. Die Rohinstallationen Elektro sind im Neubau abgeschlossen, ebenso die Rohinstallationen Wasser und Abwasser. In Kürze wird der Heizungsbau beginnen, im Zusammenspiel mit dem Estrichleger wird eine Fußbodenheizung installiert.



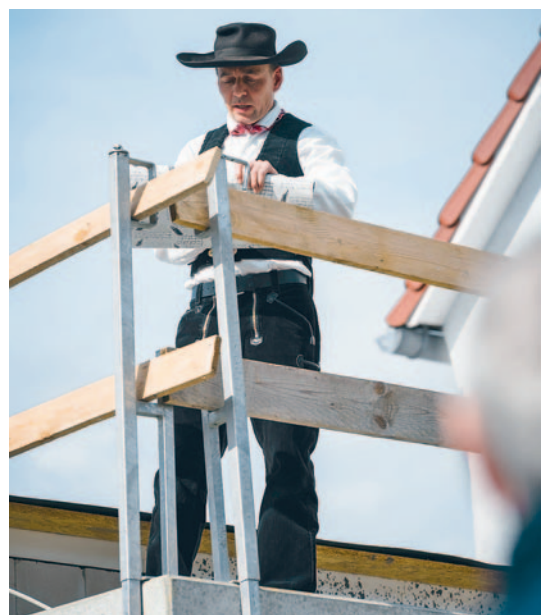
*Die Gäste vor dem Gebäude*



*Blick auf den neuen Anbau*



*Blick von oben auf die Kita*



*Der Richtspruch durch Herrn Hieronymus · Fotos: SMR*

Wir halten Sie an dieser Stelle weiter auf dem Laufenden.

*Ute Hähnel, Leiterin Amt für Bau und Abwasserentsorgung*

# Stellenausschreibung »Sachbearbeiter Gebäudemanagement«



STADT  
HERRNHUT

Im Haupt- und Ordnungsamt der Stadt Herrnhut ist zum 1.9.2024 die Stelle

## einer Sachbearbeiterin/eines Sachbearbeiters Gebäudemanagement

unbefristet zu besetzen.

### Das Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Vermietung und Verpachtung städtischer Objekte nebst Betriebs- und Nebenkostenabrechnung sowie Auswertung von Verbrauchsdaten
- Energiemanagement
- Überwachung wiederkehrender Prüftermine und Mängelmanagement aller städtischen Objekte inkl. technischer Anlagen und Spielplätze
- Vertrags- und Versicherungsangelegenheiten im Gebäudemanagement
- Bedarfsermittlung und Beschaffung von Verbrauchsgütern
- Bedarfsermittlung und Überwachung von Reinigungsleistungen
- Instandsetzungs-/Instandhaltungsplanung
- Ermittlung von Haushaltsmittelbedarfen, Budgetüberwachung, Budgetbewirtschaftung

### Anforderungen:

- erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Verwaltungsfachangestellte/r bzw. vergleichbare Berufsausbildung (z. B. Immobilienkauffrau/Immobilienkaufmann, Bankkauffrau/Bankkaufmann, Gebäudetechniker/in)
- wünschenswert sind Berufserfahrung und nachweisbare Kenntnisse im Bereich Gebäudemanagement
- Bereitschaft zur regelmäßigen Weiterbildung und eigenständigen Überwachung gesetzlicher und technischer Vorgaben, Normen und Regelwerken
- sicherer Umgang mit IT-Technik, insbesondere Word und Excel
- strukturierte, zuverlässige, selbstständige und flexible Arbeitsweise
- Fähigkeit zur zielgerichteten und kompetenten Kommunikation mit verschiedenen Ebenen

Bitte geben Sie bei der Bewerbung Ihren frühestmöglichen Tätigkeitsbeginn an.

Die Anstellung erfolgt in Vollzeit. Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (EG 6 TVöD).

Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Eignung mit Vorrang berücksichtigt (ein entsprechender Nachweis ist den Bewerbungsunterlagen beizulegen).

Ihre vollständigen und aussagefähigen Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis spätestens **20. Mai 2024**

bevorzugt per E-Mail an: [sandra.bittner@herrnhut.de](mailto:sandra.bittner@herrnhut.de)  
oder an folgende Anschrift: Stadtamt Herrnhut  
Personalamt  
Löbauer Straße 18  
02747 Herrnhut

Eingangsbestätigungen und Zwischeninformationen werden nicht erteilt. Unvollständige bzw. verspätet eingereichte Bewerbungsunterlagen werden nicht berücksichtigt. Bitte haben Sie Verständnis, dass Kosten, die im Laufe des Auswahlverfahrens entstehen, nicht erstattet werden können.

### Hinweise zum Datenschutz:

Wir weisen auf § 11 Abs. 1 des Sächsischen Datenschutzdurchführungsgesetzes hin, wonach wir zur Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens berechtigt sind. Sie können jederzeit Auskunft über Sie betreffende Verarbeitungsvorgänge personenbezogener Daten, die Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten, die Löschung von personenbezogenen Daten oder die Einschränkung der Datenverarbeitung verlangen sowie der Verarbeitung personenbezogener Daten widersprechen. Wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt, können Sie sich mit Beschwerden an den Sächsischen Datenschutzbeauftragten ([saechsdsb@sit.sachsen.de](mailto:saechsdsb@sit.sachsen.de)) oder an den Datenschutzbeauftragten der Stadt Herrnhut wenden.

## Bekanntmachung des Staatsbetriebs Sachsenforst Ref. 53 Naturschutz im Wald

### Vorhaben »Aktualisierung der selektiven Waldbiotopkartierung« Kartierdurchgang 2024

Die laufende Aktualisierung der Waldbiotopkartierung gehört gemäß § 37 Abs. 1 Nr. 10 SächsWaldG zu den Aufgaben und Zuständigkeiten der Forstbehörden.

Für die im Jahr 2024 durchzuführende Aktualisierung der Waldbiotopkartierung im Bereich mehrerer Gemeinden des südlichen Landkreises Görlitz hat der Staatsbetrieb Sachsenforst das Büro

#### Bietergemeinschaft Konstantin Weise & Jonas Schädlich

mit den notwendigen Untersuchungen beauftragt.

Die Mitarbeiter des Büros werden die zu untersuchenden Flächen im Landkreis Görlitz im Sinne des § 40 Abs. 6 SächsWaldG und § 37 Abs. 2 SächsNatSchG von Juni bis September 2024 begehen. Die Untersuchungsgebiete liegen innerhalb des Gemeindegebietes der Stadt Herrnhut.

Wir bitten die betroffenen Eigentümer und Nutzer um Verständnis. Ob im Zuge der Kartierung ein Flurstück betroffen ist, kann im Forstbezirk Neustadt erfragt werden.

#### Ihr zuständiger Ansprechpartner ist:

Forstbezirk Neustadt

Sachbearbeiter Öffentlichkeitsarbeit und Waldpädagogik / Waldökologie und Naturschutz, Herr Fabian Stubenrauch, Telefon: 03596 585721

Bei allgemeinen Fragen zur Waldbiotopkartierung steht Ihnen das Referat »Naturschutz im Wald« der Geschäftsleitung von Sachsenforst zur Verfügung

Ansprechpartner: Michael Götze-Werthschütz, 03501 468337

## Schadstoffmobil II. Quartal 2024

Zur Abgabe von gefährlichen Abfällen ist viermal im Jahr das Schadstoffmobil in den Ortschaften des Landkreises unterwegs. Die Sammlung erfolgt im ehemaligen Landkreis Löbau-Zittau und der Stadt Görlitz durch die Veolia Umweltservice Ost GmbH & Co. KG. Zudem besteht die Möglichkeit zur Selbstanlieferung auf dem Wertstoffhof in Niesky (Am langen Haag) und in Weißwasser/O.L. (Muskauer Straße 134).

### Die Termine entnehmen Sie bitte den jeweiligen Ortsteilnachrichten.

Schadstoffe sind gefährliche Abfälle, welche unbedingt gesondert entsorgt werden müssen. Schadstoffe können luft- oder wassergefährdend, giftig, geruchsbelästigend, explosiv, brennbar oder Erreger übertragbarer Krankheiten sein. Aufgrund ihrer Eigenschaften sind Schadstoffe besonders überwachungsbedürftige Abfälle und getrennt vom Hausmüll zu entsorgen.

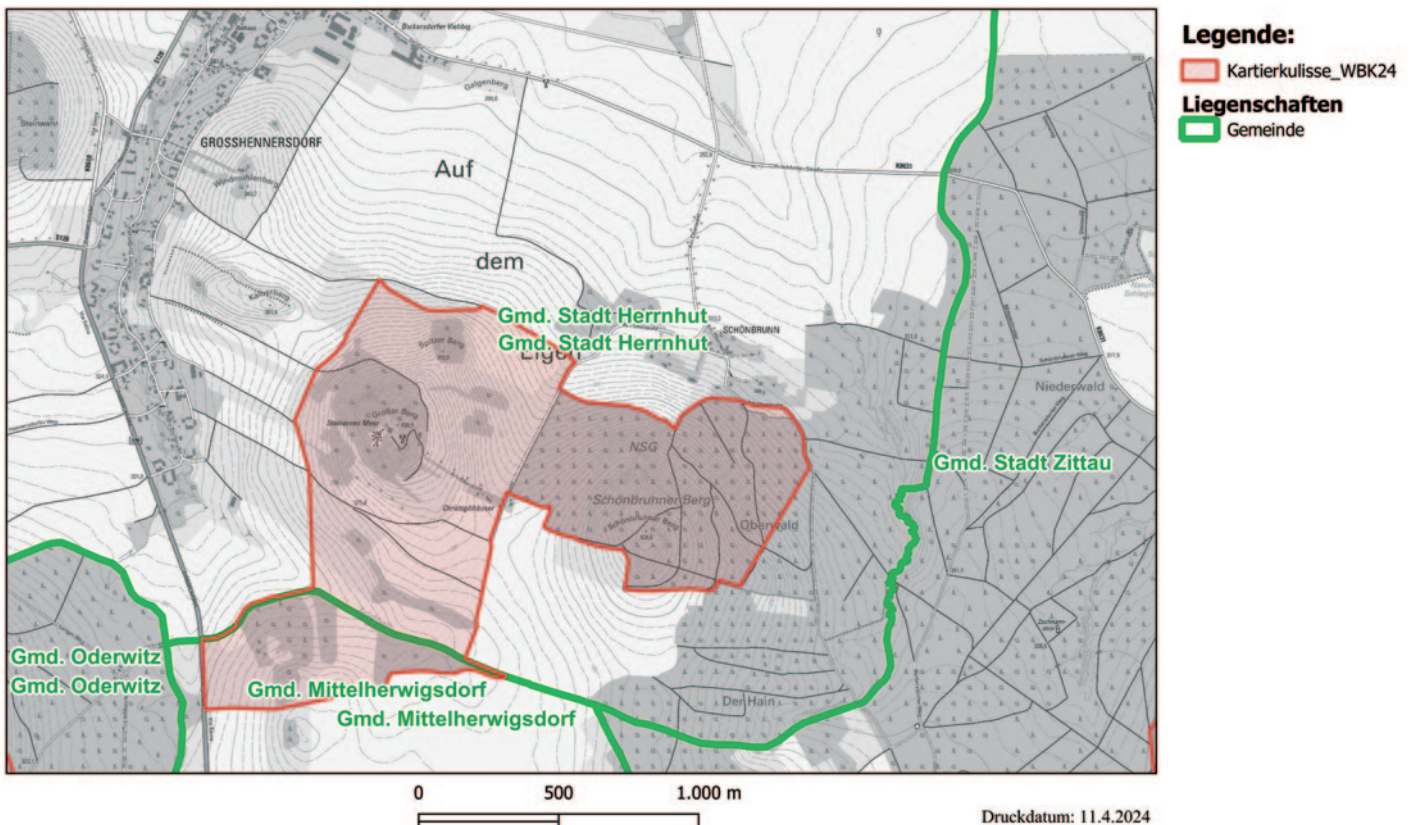
Es werden haushaltsübliche Mengen bis 20 Liter bzw. 20 Kilogramm pro Jahr je Abfallbesitzer/in oder -erzeuger/in, bezogen auf Restabfallbehälter und Jahr gebührenfrei am Schadstoffmobil angenommen. Schadstoffe sind möglichst im Originalbehälter dicht verschlossen und direkt beim Annahmepersonal abzugeben. Die Substanzen dürfen vorab nicht vermischt werden. Betriebe und Gewerbetreibende dürfen ebenfalls Schadstoffe am Schadstoffmobil abgeben, wenn Sie mindestens einen Restabfallbehälter angemeldet haben. Bei größeren Volumen fragen Sie bitte an den Annahmestellen nach. Ein vorheriges Abstellen ist strengstens untersagt.

### Was wird am Schadstoffmobil angenommen?

Abbeizmittel, Abflussreiniger, Altmedikamente, Altöl, Autopflegemittel, Batterien, Beizen, Brems- und Kühlflüssigkeit, Desin-

## Übersichtskarte - Betroffenheit von Flächen Durchführung Waldbiotopkartierung 2024

### Gemeindegebiet Stadt Herrnhut



fektionsmittel, Energiesparlampen, Farben und Lacke (flüssig), Fette, Fleckenentferner, Fotochemikalien, Harze, Holz- und Pflanzenschutzmittel, Kite, Klebstoffe, Knopfzellen, Kosmetika, Kraftstoffe, Laugen, Leuchtstoffröhren, Lösungsmittel, Metall- und Silberschutzmittel, Mottenschutzmittel, ölhaltige Abfälle, Pflanzen- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Polituren, Putz- und Reinigungsmitteln, Quecksilberthermometer, Reiniger aller Art, Rostschutzmittel, Säuren, Schädlingsbekämpfungsmittel, Spraydosen mit schädlichen Resten, Starterbatterien, Teer, Verdüner, Wachse, Waschbenzin und Weichspüler.

#### Was wird nicht am Schadstoffmobil angenommen?

Altreifen, Dachpappe, Druckgasflaschen, Feuerwerkskörper, medizinische und infektiöse Abfälle, Kühlschränke, Munition, Sprengstoff, Zement, Farben und Lacke (eingetrocknet – Restabfallbehälter).

**Hinweis!** Die meisten problematischen Stoffe und Verpackungen können dort, wo sie erworben wurden, auch wieder abgegeben werden.

Sekretariat, Stadtamt Herrnhut

#### Stadtamt Herrnhut – Öffnungszeiten

Montag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr	13.00 – 17.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr	

Telefon: 035873 3490

E-Mail: [stadtamt@herrnhut.de](mailto:stadtamt@herrnhut.de)

Telefax: 035873 34930

## Informationen



### Geburtstage

**Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünschen ihnen Gesundheit, Freude und Wohlergehen.**

Folgende Bürger möchten mit ihrer schriftlichen Einwilligung für die Veröffentlichung ihrer personenbezogenen Daten erwähnt werden:

#### Wir gratulieren herzlich

##### Herrnhut

11.4. Barbara Göhle, Löbauer Straße 37, zum 70. Geburtstag

##### Herrnhut OT Berthelsdorf

24.4. Helga Widdascheck, Südstraße 49, zum 90. Geburtstag

##### Herrnhut OT Großhennersdorf

28.4. Joachim Hauser, Obere Dorfstraße 11, zum 90. Geburtstag

### Einladung zum Kino-Abend

Am **8. Mai 2024** wird herzlich zur beliebten Veranstaltungsreihe »Kino-Abend« nach Herrnhut eingeladen. Bei Getränken und Knabberien in gemütlichen Sesseln sind alle Filmfreunde, egal ob jung oder alt, herzlich willkommen, den Klassiker »**Good Will Hunting**« zu sehen:

*Der Alltag von Will Hunting ist unspektakulär – Böden putzen an der Uni, Baseball spielen, Bier trinken. Das eine Intelligenzbestie in dem aus ärmlichen und dem Bildungsbürgertum fernen Verhältnissen stammenden Mann steckt, ahnt niemand. Als ein Professor ein kompliziertes mathematisches Problem an die Tafel schreibt und am nächsten Tag die Lösung darunter steht, begibt er sich auf die Suche nach dem Phantommathematiker ...*

Filmbeginn ist **18.30 Uhr** in den Räumlichkeiten der Tagespflege am Zinzendorfplatz (Zinzendorfplatz 16 in Herrnhut). Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns auf Sie!

Die Veranstaltungsreihe »KinoAbend« findet viermal im Jahr mit stets wechselnden Filmen statt. Die nächsten Termine sind: 10.10. und 5.12.2024.

Stiftung Herrnhuter Diakonie

Herrnhuter Diakonie

## KINOAbend

**Wann:** 8. Mai 2024 (Donnerstag), 18:30 Uhr

**Wo:** Tagespflege am Zinzendorfplatz  
Zinzendorfplatz 16 • 02747 Herrnhut

Zum gemeinsamen Kinoabend laden wir in unsere Tagespflege am Zinzendorfplatz ein. Bei Getränken und Knabberien sind alle Filmfreunde, egal ob jung oder alt, herzlich willkommen. Der Eintritt ist **kostenlos**. Wir freuen uns auf Sie!

### Good Will Hunting



*Der Alltag von Will Hunting ist unspektakulär - Böden putzen an der Uni, Baseball spielen, Bier trinken. Das eine Intelligenzbestie in dem aus ärmlichen und dem Bildungsbürgertum fernen Verhältnissen stammenden Mann steckt, ahnt niemand. Als ein Professor ein kompliziertes mathematisches Problem an die Tafel schreibt und am nächsten Tag die Lösung darunter steht, begibt er sich auf die Suche nach dem Phantommathematiker...*

[www.herrnhuter-diakonie.de](http://www.herrnhuter-diakonie.de)

Im Verbund der  
Diakonie

### Das Kinder- und Jugendtelefon

Deutsche Telekom - Partner des Kinder- und Jugendtelefons

freecall



Die Nummer  
gegen Kummer

**0 800 - 111 0 333**

**HERRNHUTER®**

# Tag der offenen Tür

am 4. Mai 2024 ab 10 Uhr

**Comenius-Buchhandlung mit Verkostung & Bastelangebot**

**Buntes Programm auf dem Manufakturgelände sowie im Stammhaus & in der Holzwerkstatt**

**Mit dabei: Waldkinderdinge, Nostalgia Privatim & Oberlausitzer Werkstätten**

**Führungen auf dem Gottesacker sowie Skulpturenpfad**

**Völkerkundemuseum mit Ausstellung, Bastelangebot & Workshop**

**Shuttlebus**

Mehr Infos unter:  
[www.herrnhuter-sterne.de/de/Veranstaltungen-Manufaktur.html](http://www.herrnhuter-sterne.de/de/Veranstaltungen-Manufaktur.html)



## Schwesternruf der Diakoniestation Herrnhut

Ihr ambulanter Pflegedienst für die Hutbergregion  
Schwesterntelefon:

☎ **035873 46-166**

**Bereiche: Herrnhut, Rennersdorf, Berthelsdorf,  
Oderwitz, Obercunnersdorf, Niedercunnersdorf,  
Strahwalde, Großhennersdorf, Ruppersdorf,  
Bernstadt, Kunnersdorf**

Wir sind 24 Stunden an allen Tagen im Jahr für Sie erreichbar!

## – Pflegedienst – ASB-Sozialstation Herrnhut

Die diensthabende Schwester erreichen Sie rund um die Uhr  
unter:

☎ **0162 2520673**

**Bereiche: Herrnhut, Berthelsdorf, Rennersdorf, Ruppers-  
dorf, Strahwalde, Großhennersdorf, Obercunnersdorf**

Wochentags in der Zeit von 7.00 bis 13.30 Uhr sind die Mit-  
arbeiter der ASB-Sozialstation für Sie auch unter der folgen-  
den Telefonnummer erreichbar: ☎ **035873 36218-20.**

## Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen Leitstelle Feuerwehr, Rettungsdienst, Krankentransport im Landkreis Görlitz

☎ **Notruf 112**  
(Telefon + Fax)

**Feuerwehr  
Rettungsdienst  
Notarzt**

☎ **116 117**  
**Kassenärztlicher  
Bereitschaftsdienst**

19.00 – 7.00 Uhr Mo., Di., Do.  
14.00 – 7.00 Uhr Mi., Fr.  
24 Stunden Sa., So.

☎ **03571 19222**  
**Anmeldung  
Krankentransport**

☎ **03571 19296**  
**Allgemeine  
Erreichbarkeit  
IRLS Ostsachsen /  
Feuerwehr**

☎ **03571 47650**  
Fax 03571 4765111  
**Feuerwehr  
Hoyerswerda**

IRLS Ostsachsen  
Merzdorfer Straße 1  
02977 Hoyerswerda

E-Mail:  
verwaltung@irls-  
hoyerswerda.de

☎ **110 Polizei**

☎ **03585 865224**  
**Polizei Standort Löbau**

☎ **03585 865215**  
**Bürgerpolizistin  
Fr. Meyer-Haidig**  
jeden Do. 10.00 – 12.00 Uhr auf  
dem Wochenmarkt Herrnhut

☎ **03583 620**  
**Polizeirevier Zittau**

☎ **0173 5686091**  
**Wasserversorgung**  
oder tagsüber zu den  
Geschäftszeiten der SOWAG

☎ **03583 77370**

☎ **0351 50178880**  
**ENSO-Störungs-  
rufnummer Erdgas**

☎ **0351 50178881**  
**ENSO-Störungs-  
rufnummer Strom**

☎ **035873 34911**  
**Hochwasser Stufe 2**

☎ **035873 34910**  
**Hochwasser Stufe 3**

## »Bei dem HERRN findet man Hilfe. Dein Segen komme über dein Volk!« (Psalm 3,9)

Das steht für den 25. April – an dem dieser neue  
»kontakt« zu Ihnen kommt – in den Losungen der  
Brüdergemeine, die immer im Frühjahr in Herrnhut für  
ein ganzes Jahr gezogen werden. Sie werden in 60 Spra-  
chen verbreitet und von unzähligen Christen weltweit täglich  
gelesen, sicher aber auch von manchen Glaubensneugierigen  
und Segenshungrigen.

»Dein Segen komme über dein Volk!« Ein frommer guter  
Wunsch, so eine Segensbitte. Ein guter Beitrag, den gläubige  
Menschen in ihrer Gesellschaft einbringen können. Damit haben  
sie eine Gabe, aber auch einen Auftrag.

Ein Segen ist etwas Gutes. – Ein Paar kann gesegnet sein mit Kin-  
dern. Für Landwirte und Gärtner ist gerade jetzt gutes Wetter ein  
Segen, Regen und Wärme zur richtigen Zeit und im richtigen  
Maß. Eine reiche Ernte, Gesundheit, Wohlstand, Frieden, Gemein-  
schaft, ein erfülltes Leben ... Viel kann man in solch einem  
Segen finden, immer ist es etwas Gutes zum Leben.

Warum heißt es aber Segen? Warum sagen wir nicht einfach: Gu-  
tes, Nützliches, Gewinn, Erfolg ...? Segen heißt: Da ist immer  
auch noch ein gewisses Mehr, etwas von Unverfügbarkeit dabei.  
Wir können es nicht, so geschickt oder clever wir uns auch an-  
stellen, selber machen, wir haben es nicht vollständig in der  
Hand. Da schwingt Gott mit. Etwas Höheres, das würden viel-  
leicht sogar Nichtglaubende so sehen.

Was könnte Segen für ein ganzes Volk sein? Frieden auf jeden  
Fall, was auch innere Stabilität einschließt. Oder anders gesagt,  
einfach eine gute Stimmung. Eine Stimmung, die ein gutes Maß  
von Selbstbewusstsein ausstrahlt, von gutem Gegründet-Sein  
und von Zusammenhalt. Und erkennbar ist das dann vielleicht  
daran, dass die Menschen eines gesegneten Volkes weniger  
ängstlich erscheinen. Dass sie einen guten Mut haben – zur Ge-  
waltlosigkeit, zur Wahrheit, zur Toleranz, zur Begegnung mit an-  
deren, zum Austausch. Und dass sie Verschiedenheit nicht fürch-  
ten, sondern genießen, so vielfältig diese Welt nun einmal ge-  
schaffen ist. Und dass sie dann gerne auch weitergeben von der  
Fülle, andere teilhaben lassen, ihre Kinder mit Vertrauen stärken,  
Bedürftigen Schutz und Halt geben, sich nicht an Ängste klammern,  
sich nicht von Vorbehalten lähmen lassen oder auf so ge-  
nannte klare Ansagen oder apokalyptische Zeichen von irgend-  
woher warten müssen. Denn Klarheit haben sie selbst schon, sie  
haben Segen. Das könnte auch eine Beschreibung von Freiheit  
sein.

Wussten Sie übrigens: Nach der Bibel segnete Gott die Welt von  
Anfang an, zuerst die Tiere, dann die Menschen und als drittes  
den Sonntag. Gott hat seiner Schöpfung Segen gegeben, Segen  
ist in der Welt – auch wenn sie wie jetzt gerade an so vielen Stel-  
len leider sehr wenig davon widerspiegelt.

**Christliche  
Ecke**

Das sagt uns, dass wir noch etwas wissen müssen: Segen ist nicht statisch, also nicht einfach so da. Segen will weitergegeben, weitergewünscht werden. Nicht mit nur gesprochenen Formeln – es muss jedenfalls ein Funke Gutes, ein Funke Gottes, mit dabei sein. Aber das sollte nicht schwer sein für Menschen, die selbst mit Segen beschenkt worden sind.

Ich wünsche Ihnen eine gute Entdeckung damit.

*Erdmann Carstens*

## Baumpflanzaktion im Kirchenforst

Der CDU-Stadtverband Herrnhut hatte zu einer Baumpflanzaktion am Samstag, den 13. April 2024 eingeladen. Etwa fünfzig Personen, Kinder, Jugendliche und Erwachsene waren der Einladung gefolgt. Vom Parkplatz am Uttendorferweg fuhren wir pünktlich 9.00 Uhr in den Berthelsdorfer Kirchenforst.

Nach einer kurzen Einweisung durch den Förster ging es bei herrlichem Wetter mit viel Elan an die Arbeit. Mehr als 850 Weißtannen und Kiefern konnten so in relativ kurzer Zeit gepflanzt werden. Auch unser Kandidat für den Sächsischen Landtag, Staatssekretär Conrad Clemens, hatte es sich nicht nehmen lassen, selbst mit Hand anzulegen.



Zum Abschluss gab es für die fleißigen Arbeiter Getränke und Bratwurst vom Grill. Ein herzliches Dankeschön geht an die Mitarbeiter vom Forstbetrieb der EBU Herrnhut und an den Revierförster Matthias Clemens für die logistische und fachliche Absicherung der Veranstaltung

*CDU-Stadtverband Herrnhut  
Friedhelm Neumann, Vorsitzender*



## 2. Treffen des Literaturkreises in Herrnhut

Nach einem schwungvollen Auftakt im April trifft sich unser neu ins Leben gerufene Literaturkreis am **2. Mai** wieder. Beginn ist **19.00 Uhr** in der **Comenius-Buchhandlung** auf der Comeniusstraße 2 in Herrnhut. Dieses Mal sollen »Bücher unseres Lebens« im Mittelpunkt stehen. Dazu bringen alle Teilnehmenden ein Buch mit, das sie

in ihrem Leben geprägt oder begleitet hat. Diese Bücher wollen wir kurz in lockerer Runde vorstellen, um uns anschließend darüber auszutauschen.

Der Literaturkreis trifft sich an jedem ersten Donnerstagabend im Monat. Er richtet sich an alle, die gern lesen und mit anderen über Bücher sprechen möchten. Das Angebot ist offen für alle und heißt Interessierte jederzeit herzlich willkommen. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich.



*erstes Treffen im April (Foto: Comenius-Buchhandlung)*

*Ulrike Keller (Comenius-Buchhandlung)  
und Ulrich Christmann*

## Frühlingskonzert zum Muttertag

»Wenn der silberne Mond...«

im Zinzendorf-Schloss, Berthelsdorf

am Sonntag,

12. Mai 2024 - 17:00 Uhr

Es erklingen Werke der Romantik von:

**Robert und Clara Schumann, Fanny Hensel,  
Felix Mendelssohn Bartholdy u.a.**

**Es musizieren:**

**Maria-Barbara Salewski,  
Herrnhut - Querflöte  
und Clara Klöppel,  
Zittau - Flügel**

**Eintritt frei**

**Spende erbeten**





## Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf

»Wir freuen uns,  
wenn Sie uns helfen!«

In den Jahren 2022 und 2023 war es möglich, das historische Stallgebäude, die ehemalige Hofscheune, vor dem weiteren Verfall zu retten. Nachdem die Mauerwerkskronen aufgemauert und mit einem Ringanker versehen wurde, konnte der Dachstuhl aufgestellt werden. Die Dachfläche wurde verschalt und ist mit einer entsprechenden wetterbeständigen Plane versehen. Doch diese Lösung ist nicht von Dauer.



Nun wirkt der Gutshof in sich geschlossen, ein faszinierender Anblick für alle, die das Gebäude aus den Jahren zuvor kannten. In diesem Jahr haben wir vor, die Dachfläche einzudecken. Hofseitig soll dies mit historischen handgestrichenen Biberschwänzen (Dachziegeln) erfolgen. So wirkt das Dach lebendig und passend zum Alter des Gebäudes. In einem Aufruf, den die Sächsische Zeitung im vergangenen Jahr veröffentlichte, baten wir um diese alten Ziegel. Das Echo war überwältigend. So konnten wir die notwendigen Ziegel »zusammensammeln«.



(handgestrichene Biberschwänze)

Aber sie haben fast alle noch Spuren von ihrer einstigen Verwendung. Das heißt, sie sind ungeputzt. Sie müssen geputzt werden, bevor der Dachdecker sie wieder aufbringen kann. Das soll in Eigenleistung geschehen. Dies wäre eine sehr effektive

Gelegenheit, die von uns aufzubringenden Kosten, die immens sind, etwas zu senken. Deshalb rufen wir alle, die mit unserem Ort und dem Schloss verbunden sind, auf, bitte helfen Sie uns! Das ist jederzeit möglich. Die Woche über ist unser Mitarbeiter vormittags vor Ort, der sie einweisen kann. Es wäre günstig, wenn Sie sich zuvor melden (Tel.: 035873 2536), damit wir uns abstimmen können. In der Hoffnung, dass wir gut vorankommen, grüße ich Sie herzlich.

Ihr  
Freundeskreis Zinzendorf-Schloss Berthelsdorf,  
Andreas Taesler

## Deutsches Rotes Kreuz

### Mit einer Blutspende Leben retten – und mit etwas Glück ein spannendes Krimi-Dinner gewinnen

Täglich werden allein in Sachsen rund 650 Blutspenden benötigt, um den Bedarf zu decken, den Kliniken und andere Medizinische Versorgungszentren für ihre Patienten haben. Zugute kommen die Blutpräparate beispielsweise Menschen, die an Tumorerkrankungen leiden, Patienten, die bei schweren Operationen einen großen Blutverlust erleiden oder das Blut kommt bei Notfällen beispielsweise nach einem Unfall zum Einsatz. Langfristig über die kommenden Jahrzehnte kann die Blutversorgung nur dann weiterhin lückenlos sichergestellt werden, wenn auch vielen jungen Menschen die Wichtigkeit ihres persönlichen Einsatzes als Blutspenderin oder Blutspender bewusst ist. Blut spenden können gesunde Menschen ab 18 Jahren.



Inkl. Übernachtung für 2 Personen



Aktionszeitraum: 01.04. – 30.06.2024

Einen zusätzlichen, spannenden Anreiz für die gute Tat möchte der DRK-Blutspendedienst Nord-Ost im II. Quartal bieten. Bereits seit April noch bis einschließlich Ende Juni 2024 können Spenderinnen und Spender an der Verlosung für den Besuch eines Krimi-Dinners in Berlin, Hamburg oder Leipzig inklusive Über-

nachtung/Frühstück für zwei Personen teilnehmen und mit etwas Glück ein tolles Event live und hautnah erleben. Wer zusätzlich noch einen Erstspender oder eine Erstspenderin zur eigenen Blutspende mitbringt, dem ist durch ein weiteres Los eine weitere Gewinnchance garantiert. Kommen Sie ins Team Lebensretter!

#### Eine kleine Checkliste für die erste Blutspende:

- vorab über den Spendeablauf informieren, zum Beispiel unter [www.blutspende-nordost.de](http://www.blutspende-nordost.de)
- Blutspendetermin in der eigenen Region herausuchen und Termin reservieren
- gesund fühlen
- Personalausweis mitbringen
- mindestens 1,5 Liter trinken (am besten Wasser, Tees oder Fruchtsäfte)
- ausreichend essen
- nach der Spende nach Möglichkeit den Rest des Tages ruhig angehen
- ein gutes Gefühl genießen, denn man hat eine gute Tat vollbracht

Wissenswertes rund um das Thema Blutspende ist im digitalen Blutspende-Magazin zu finden: [www.blutspende.de/magazin](http://www.blutspende.de/magazin)  
Weitere Informationen werden auch unter der kostenlosen Hotline **0800 1194911** erteilt.

Für alle DRK-Blutspendetermine ist eine Terminreservierung erforderlich, die online

<https://www.blutspende-nordost.de/blutspendetermine/>  
oder telefonisch über die kostenlose Hotline **0800 1194911**  
oder über den digitalen Spenderservice  
[www.spenderservice.net](http://www.spenderservice.net) erfolgen kann.

DRK-Blutspendedienst Nord-Ost  
gemeinnützige GmbH

# HEILUNGSABEND

Mit Mark & Conny Brislin und Team



Wann: Samstag, 27.4. 2024 / 18 Uhr  
Ort: Jesus Haus Herrnhut



Mark & Conny Brislin

kommen aus der Jesus Gemeinde Dresden.  
Sie werden auch am Sonntag (28.4.) im Gottesdienst  
zum Thema Heilung sprechen und beten.

## SCHULNACHRICHTEN

### Grundschule »C. W. Arldt« Ruppertsdorf



Am 26.3.2024 suchten unsere Schülerinnen und Schüler ihre Osternester. Die Kinder hatten viel Spaß und das Wetter spielte auch mit.



Wir danken der Familie Herrmann für die gespendeten Eier und unserem Praktikanten Alwin für das Basteln der Osterkörbchen.

Liebe Grüße

Ihr Grundschulteam

## MUSEUMSMITTEILUNGEN

### Völkerkundemuseum Herrnhut

Staatliche Ethnographische Sammlungen Sachsen  
STAATLICHE KUNSTSAMMLUNGEN DRESDEN  
Goethestraße 1 · 02747 Herrnhut  
Telefon 0351 49144261  
Telefax 0351 49144263  
voelkerkunde.herrnhut@skd.museum  
www.voelkerkunde-herrnhut.de



### Neue Öffnungszeiten

Freitag bis Sonntag/Feiertage ..... 9.00 bis 17.00 Uhr

Bitte beachten Sie, dass die Hauptausstellungsfläche auf Grund einer Neukonzeption momentan geschlossen ist. Eine neue, kleinere Zwischenpräsentation kann seit Dezember 2023 besucht werden. Das Veranstaltungsprogramm läuft in angepasster Form weiter.



**Ausstellung 9.12.2023 – 31.12.2024**

– Talanoa –

Zusammenkommen – Netzwerk Herrnhut,  
James Cook & die Ahnengötter Ozeaniens

### Veranstaltungen

**Sa., 27. April 2024, 15.00 Uhr**

**Land in Sicht! Das Leben der Entdecker an Bord –  
Von geheimen Aufträgen und Sauerkraut.**

Ausstellungsgespräch mit Kindern und Eltern

Mit Silke Piwko, Standortleiterin

Völkerkundemuseum Herrnhut.

**So., 12. Mai 2024, 15.00 Uhr**

**James Cook und das »Paradies Südsee«?**

**Einem Mythos auf der Spur.**

Ausstellungsgespräch mit Silke Piwko, Standortleiterin

Völkerkundemuseum Herrnhut

**Sa., 18. Mai, und So., 19. Mai 2024, jeweils 15.00 Uhr**

**Die Sammlung James Cook.**

**Eine Weltreise im Museum.**

Mit Lucia Henke, Historikerin.

*Um jeweilige Anmeldung wird gebeten.*



### Heimatmuseum Herrnhut

Altherrnhuter Wohnkultur · Gemälde  
Ortsgeschichte · Kunsthandwerk  
Comeniusstraße 6 · 02747 Herrnhut  
Telefon 035873 30733 · Fax: 035873 30734  
www.herrnhut.de · tourismus@herrnhut.de

### Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag ..... 9.00 bis 17.00 Uhr

Sa, So und Feiertage ..... 10.00–12.00 und 13.00–17.00 Uhr

# Berthelsdorf

## Öffnungszeiten des Bürgerbüros

**Außenstelle des Stadtmtes, Schulstraße 12**

Tel. 035873 2255 · Fax 035873 2095

Homepage: [www.herrnhut.de](http://www.herrnhut.de)

Dienstag ..... 7.00–12.00 Uhr und 13.00–18.00 Uhr

## Öffnungszeiten der Bibliothek Berthelsdorf

Dienstag ..... 14.00–18.00 Uhr

## Schadstoffmobil II. Quartal 2024

Das Schadstoffmobil wird in Berthelsdorf wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Dienstag, den 7.5.2024, 12.00–13.00 Uhr**  
Parkplatz neben ehemaligen Post



**Erich von Däniken – was ist falsch im Maya-Land?**



Bist Du bereit für ein Abenteuer und eine Reise in die Vergangenheit? Dann markiere Dir den **10. Mai 2024 um 19.00 Uhr** ganz dick in Deinem Kalender! Denn an diesem Abend öffnen wir die Tore des Vortragszimmers der Alten Schule in Berthelsdorf für eine Veranstaltung, die Dich in Staunen versetzen wird. Der Verein Dorferleben e. V. Berthelsdorf lädt Dich herzlich ein zu einer fesselnden Reportage und einer anschließenden Diskussionsrunde. Das Thema? Erich von Däniken – »Was ist falsch im Maya-Land? ... Eine Archäologie zum Staunen!«

Stell Dir vor, wir begeben uns auf eine Reise durch die geheimnisvollen Ruinen des Maya-Landes. Doch anstatt uns mit den üblichen Geschichten zufriedener zu geben, werden wir die Archäologie mit neuen Augen betrachten. Erich von Däniken, ein Meister der unkonventionellen Forschung, enthüllt uns erstaunliche Einsichten in die Vergangenheit. Glaubst Du, alles über die Maya zu wissen? Dann lass Dich überraschen!

Diese Veranstaltung verspricht nicht nur faszinierende Einblicke in eine der faszinierendsten Zivilisationen der Welt, sondern auch die Möglichkeit, Deine Gedanken und Fragen in einer lebhaften Diskussionsrunde zu teilen. Was steckt wirklich hinter den mysteriösen Maya-Ruinen? Welche verborgenen Geschichten erzählen uns die antiken Überreste?

Sei Teil dieser Entdeckungsreise, bei der wir gemeinsam neue Horizonte erkunden und die Grenzen der Archäologie ausloten. Egal, ob Du ein Geschichtsfanatiker bist oder einfach nur neu-

gierig auf neue Perspektiven – dieser Abend wird Deine Sinne berauschen und dein Denken herausfordern.

Wir erwarten Dich am 10. Mai um 19.00 Uhr im Vortragszimmer der »Alten Schule« in Berthelsdorf. Mach dich bereit für eine Reise durch Raum und Zeit, die deine Vorstellungskraft sprengen wird! Wir freuen uns auf Dich ...

*Dorferleben e. V. Berthelsdorf*  
Schulstraße 12, 02747 Berthelsdorf  
[www.berthelsdorferleben.de](http://www.berthelsdorferleben.de)

## Auf zum 12. Berthelsdorfer Trödelmarkt

Am 15.6.2024 ist wieder so weit. Dank der jahrelang gewachsenen Erfahrung und der Unterstützung durch Mitglieder dieser ehemaligen Kreativgruppe aus Berthelsdorf und Rennersdorf möchten wir diese mittlerweile über die Dorfgrenzen bekannte Veranstaltung auch 2024 wieder zu einem unvergesslichen Samstag im Ortsleben Berthelsdorfs machen. Wir möchten in diesem Jahr eine neue Idee beim Trödelmarkt mit ins Spiel bringen. Aufgrund der anhaltenden Nachfrage möchten wir unseren Markt um die Abteilung »Kinderartikel-Trödelmarkt« erweitern. Dort können Kinder- und Jugendbekleidung, Spiel- und Bastelsachen aller Art und ähnliches von Verkäuferinnen und Verkäufern vor Ort eigenverantwortlich angeboten werden. Dieser angedachte neue Teil unseres Trödelmarktes wird ebenfalls auf dem Festplatz sein Domizil finden. Dank des großen Zuspruches wird auch in diesem Jahr die Kinderzeit für traumhafte Momente bei den kleinsten Besucherinnen und Besuchern sorgen. Dabei wieder alle kleinen, großen, jungen und alten Besucherinnen und Besucher unseres Trödelmarktes viel Kurzweil, Spaß und Spannung bei Musik und Gesang erleben. Der Berthelsdorfer Trödelmarkt ist besonders für Neueinsteiger und Hobbytrödler unserer Region gedacht. Auch Kinder und Jugendliche können daran teilnehmen. Das Flair auf und um den Platz kennen ja die meisten. Ein Großteil der Besucher war bestimmt schon einmal auf dem Fest- und Freizeitplatz in der Ortsmitte Berthelsdorfs. Eine marktübliche gastronomische Verpflegung mit belegten Brötchen, Grillwurst, Kuchen und Kaffee wird von unseren Mitgliedern gesichert.

Der Markt öffnet für Händler um 6.00 Uhr.



**ANMELDUNGEN** mit Namen, Adresse und Standgröße, Preis pro Laufmeter Standfläche 2,50 €, **ab 1. MAI 2024** unter E-Mail: [markt@berthelsdorferleben.de](mailto:markt@berthelsdorferleben.de) oder per Telefon: immer **DIENSTAGS** unter 035873 2255 sowie **MITTWOCH** bis **FREITAGS** unter: 035873 34917.

Seid also recht herzlich willkommen, am Sonnabend, dem **15.6.2024 von 9.00 bis 17.00 Uhr**. Wir freuen uns auf euch!



# 12. BERTHELSDORFER TRÖDELMARKT

**Sonnabend, 15.6. 2024 von 9 bis 17 Uhr**

Der Berthelsdorfer Trödelmarkt ist besonders für Neueinsteiger und Hobbytrödler unserer Region gedacht. Eine marktübliche gastronomische Verpflegung mit belegten Brötchen, Grillwurst, Kuchen und Kaffee wird von unseren Mitgliedern gesichert.

Dank des grossen Zuspruches wird auch in diesem Jahr die Kinderzeit für traumhafte Momente bei den kleinsten Besucherinnen und Besuchern sorgen. Dort können wieder alle kleinen, grossen, jungen und alten Besucherinnen und Besucher unseres Trödelmarktes viel Kurzweil, Spass und Spannung bei Musik und Gesang erleben



**ANMELDUNG AB 1. MAI 2024**

mit Name ✓

Adresse ✓

Standgrösse ✓

@ markt@berthelsdorferleben.de

☎ DIENSTAGS unter: 035873 / 2255  
sowie MITTWOCH bis FREITAGS  
unter: 035873 / 34917

✉ per frankierten Antwortschreiben

**Aufgrund der anhaltenden Nachfrage möchten wir unseren Markt um die Abteilung „Kinderartikel - Trödelmarkt“ erweitern.**

Dort können Kinder- und Jugendbekleidung, Spiel- und Bastelsachen aller Art und ähnliches von Verkäuferinnen und Verkäufern vor Ort eigenverantwortlich angeboten werden.

Dieser angedachte neue Teil unseres Trödelmarktes wird ebenfalls auf dem Festplatz sein Domizil finden

**LAUFMETERPREIS STELLPLATZ 2,50 €**

Für weitere Informationen 



### Wichtige Information zum 12. Berthelsdorfer Trödelmarkt

Der Trödelmarkt auf dem Festplatz in Berthelsdorf öffnet um 9.00 Uhr für alle Besucherinnen und Besucher seine Tore. Alle Standbetreiber könne ihre Stände von 7.00 Uhr bis 9.00 Uhr aufbauen. Von 9.00 Uhr an bis 17.00 Uhr ist der Festplatz für die Zufahrt mit PKW gesperrt! Die Standbetreiber können ihre PKW auch an den Ständen parkieren. Neben der bereits angekündigten

»Märchenzeit für Jung und Alt« werden auch die Ausstellungen zur Dorf- und Schulgeschichte in der Alten Schule in unmittelbarer Nähe des Festplatzes geöffnet sein. Wir sind sehr dankbar und freuen uns besonders, dass Bernd Glück und Joachim Löwe extra zu diesem Anlass als Verstärkung an ihre »Wirkungsstätten« zurückkehren und uns an diesem Samstag unterstützen. Vielen Dank dafür. Ab 9.00 Uhr gibt es für alle hungrigen Gäste wieder Kaffee und leckeren Kuchen der Bäckerei Paul aus Herrnhut, Bratwurst der Fleischerei Krumpolt aus Berthelsdorf sowie eine bunte Getränkeauswahl für Groß und Klein. Mittlerweile haben sich schon zahlreiche Händlerinnen und Händler aus nah und fern angemeldet. Ihr dürft euch also am Samstag von 9.00 bis 17.00 Uhr auf ein besonders vielseitiges und kunterbuntes Angebot freuen. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren und wir möchten uns schon jetzt bei allen Teilnehmern und Helfern bedanken. Bei der Anreise aller Händler und Gäste bitten wir vor Ort um Vorsicht und gegenseitige Rücksichtnahme. Nutzt bitte die angegebenen Parkmöglichkeiten vor Ort.

Wir bedanken uns für euer Verständnis und freuen uns gemeinsam mit euch auf einen unvergesslichen Samstag mit traumhaftem Wetter bei uns in Berthelsdorf.

*Euer Dorferleben e.V.*

### Radeltour in den Mai

Die Berthelsdorfer Radsportfreunde laden auch in diesem Jahr wieder zu einer Radtour am **1. Mai** ein. **Diesmal soll es zu den Strahwalder Höhen und durch den Berthelsdorfer Wald gehen.** Der **Start** ist um **9.30 Uhr** bei der **Fleischerei Krumpolt**.



*Fotos von der Radtour 2023*

Auf der Südstraße entlang geht es in Richtung Strahwalde. Über die Purzelgasse gelangen wir auf die alte Kemnitzer Straße bis zur Eichbergkreuzung. Von da an links in Richtung Wolfsberg bis zur Hölzelschutzhütte. Hier verweilen wir eine Zeitlang, eine Tafel erklärt uns die umliegenden Berge in nah und fern. Weiter geht es eine Runde um den Wolfsberg, danach links zum Hirschberg.

# Maifeuer

**30. April 2024**

**Beginn 18.00 Uhr**

**Jugend- und Freizeitclub  
Berthelsdorf (Sportplatz)**

*Für das leibliche Wohl  
ist gesorgt.*

*Wir bitten um Verständnis  
für eventuelle  
Geruchsbelästigungen!*

*Wir freuen  
uns auf  
Euch!*



Wer möchte, kann die vulkanische Quellkuppe erklimmen und sich ins Gipfelbuch eintragen. Auch eine neue Aussichtsbank in Richtung Osten wurde in letzter Zeit aufgestellt, bei der man bei guter Sicht das Iser- und Riesengebirge sehen kann. Danach führt uns der Weg nach Herwigsdorf. Auf der Dorfstraße fahren wir bis zum Sportplatz und danach rechts zu den Buschschenk Häusern. Unterwegs können wir eine 1000-jährige Eiche bewundern. Deren Umfang soll sieben erwachsene Personen mit ausgestreckten Armen betragen? Bei dieser Gelegenheit könnten wir ja mal nachmessen ... An den Buschschenk Häusern erwartet uns bei den Herwigsdorfer Bikern eine Erfrischung. Gestärkt geht es weiter in Richtung Russenhäuser. Am Fahrweg in einer Senke wurde 2019 das neue Hochwasserrückhaltebecken des Hofewassers er-

richtet. Diese Anlage soll die Ortschaft Kemnitz vor Hochwasser schützen. Der weitere Verlauf ist etwas wetterabhängig. Bei trockenem Wetter wollen wir den Waldweg in Richtung »Rote Buche« bis zum Oberhof nehmen. Abweichend davon würde es über die Russenhäuser nach Kunnersdorf, Rennersdorf und Berthelsdorf auf der Straße gehen. Zum Abschluss sind alle auf dem Herrnhuter Sportplatz zu den Maifeierlichkeiten bei Bratwurst und Bier gern gesehene Gäste. Die gesamte Runde beträgt ca. 22 km. Je nach Aufenthalt an den Stationen sind ca. 2,5 bis 3 Stunden einzuplanen. Es sollten geländegängige Fahrräder benutzt werden, da es über Feld- und Waldwege geht.

Eine rege Teilnahme wünschen sich die

*Berthelsdorfer Radsportfreunde*

## Großhennersdorf

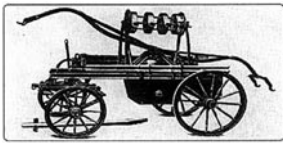
### Öffnungszeiten Bürgerbüro und Bibliothek

**Außenstelle des Stadtamtes, Obere Dorfstr. 78 (Alte Schule)**  
Telefon: 035873 333264 · Fax 035873 334612

Donnerstag ..... 15.00 – 17.00 Uhr

### Schadstoffmobil II. Quartal 2024

Das Schadstoffmobil wird in Großhennersdorf wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Dienstag, den 7.5.2024, 15.00 – 15.45 Uhr**  
Marktplatz, Containerstandort



gegründet am 9. Januar 2004

**Traditionsverein  
der Freiwilligen  
Feuerwehr  
Großhennersdorf e. V.**

**Schrottsammlung für den Traditionsverein  
am 25.5.2024 ab 8.00 bis 12.00 Uhr**

Wir sammeln vor dem »Feuerwehr-Museum« (Tuchhaus am Markt 3 c in Großhennersdorf) **Schrott aus Haushalten** ( keine Kühlschränke).

**Nach telefonischer Anmeldung holen wir auch Ihren Schrott aus der gesamten Region der Stadt Herrnhut von zu Hause ab. Anmeldung über 035873 40660 oder 035873 369024.**

Aus dem Erlös werden der weitere Innenausbau und die Restaurierung/Anschaffung von Ausstellungsobjekten finanziert.

Gern können Sie sich im Museum – nach telefonischer Anmeldung – über den Stand der Sanierung persönlich informieren.

*Der Vorstand*

### Begegnungszentrum Großhennersdorf

Zittauer Straße 17, Großhennersdorf  
Tel. 035873/413-0 · kultur@hillerschevilla.de · www.hillerschevilla.de

**HILLERSCHE VILLA**  
SOZIOKULTUR IM DREILÄNDERECK



### Hexenfest zur Walpurgisnacht

**Fröhliches Spektakel für Klein und Groß!**

Wiese neben dem Kultu, Bernstädter Str. 1, Großhennersdorf

### Dienstag, 30.4., 17.17 Uhr

Feiert mit uns den Frühling und das Leben! Fröhliche Hexen machen euch Beine, beim Tanzen, Schubkarrenrennen, Besenreiten, Basteln oder Büchsen werfen. Das Programm ist bunt und vielfältig.

Außerdem natürlich: der traditionelle Umzug, Riesenseifenblasen, ein großes Feuer, die spektakuläre Feuershow, Essen, Trinken, Kinderkarussell und vieles mehr ...



*Eine Kooperation zwischen der Freiwilligen Feuerwehr, dem Sportverein und der Theaterpädagogischen Werkstatt Großhennersdorf.*

Wir danken dem Kulturraum Oberlausitz-Niederschlesien für die freundliche Unterstützung

*Mechthild Roth*

### Seniorengruppe Großhennersdorf Unsere nächsten Sportstunden finden statt:

**April 25.4.2024,  
Mai 9.5.2024, 23.5.2024**

**Beginn jeweils donnerstags  
13.30 Uhr in der Turnhalle  
Leiterin: Frau Ulrike Göbel-Jeremias**





## Rentnertreff Großhennersdorf

### Liebe Senioren von Großhennersdorf!

- Am **30. April 2024** fahren wir in das »Räucherhäusel« nach Ruppertsdorf.  
Wir treffen uns nach **13.30 Uhr in Ruppertsdorf**.  
Achtung! Es gibt Umleitungen wegen Baumaßnahmen.
- Am **7. Mai 2024** trifft sich die Kreativgruppe **14.00 Uhr** in der »Alten Schule«.
- Am **14. Mai 2024** findet doch eine Veranstaltung statt.  
Ich konnte kurzfristig einen Termin vereinbaren.  
Es kommt Herr Conrad Clemens, Staatssekretär,  
zu einer Informationsrunde. Wir beginnen aber erst **14.30 Uhr**, bitte beachten.

Liebe Grüße

*Erika Karger und Team*



Umweltbibliothek, Am Sportplatz 3, Großhennersdorf  
Tel. mobil 0173 9370059 Fax 035873 30921  
www.kunstbaurkino.de www.facebook.de/kunstbaurkino

## Herz des Neißer-Filmfestivals schlägt in Großhennersdorf

Vom 14. bis 19. Mai findet im Dreiländereck an der Neißer das 21. Neißer-Filmfestival statt. Auch in diesem Jahr zeigt das Filmfest länderübergreifend in 19 Kinos und Spielorten in Deutschland, Polen und Tschechien rund 90 aktuelle Spiel-, Dokumentar- und Kurzfilme aus den drei Nachbarländern und Osteuropa. Das Programm bietet drei Wettbewerbe und verschiedenen Filmreihen, eine Ausstellung, Konzerte, eine Lesung oder den Oscar-Gewinner »Oppenheimer« im 70-mm-Format auf Europas größter Leinwand in Varnsdorf.

Unter dem Titel »Female Perspectives« widmet sich die Fokus-Reihe des Festivals mit Filmen und begleitenden Veranstaltungen den weiblichen Perspektiven nicht nur im Kino. Dazu findet am **16. Mai ab 19.00 Uhr im Theater in Zittau** »Ein Abend für Thomas Brasch« statt. Marion Brasch und Masha Qrella ehren den Schriftsteller und Dramatiker mit einem faszinierenden Mix aus Texten, Filmen und Indie-Pop-Songs. Zu den Höhepunkten in der Festivalwoche gehört das Konzert der ukrainischen Rapperin alyona alyona am 18. Mai im Kühlhaus Görlitz. Ihre Texte handeln von Frauenbildern jenseits aller Klischees und den Herausforderungen für junge Erwachsene in der Ukraine im Angesicht des Krieges.

### »Ellbogen« von Asli Özarslan eröffnet 21. Neißer-Filmfestival

Am **14. Mai** wird im Gerhart-Hauptmann-Theater in Zittau das 21. Neißer-Filmfestival eröffnet. Die Fokus-Reihe des diesjährigen Festivals widmet sich unter dem Titel »Female Perspectives« den weiblichen Perspektiven nicht nur im Kino und präsentiert Filme, die den Blick von Frauen auf unsere Gesellschaft zeigen bzw. unter der Regie von Frauen entstanden sind. Passend dazu ist der Eröffnungsfilm »Ellbogen« von Asli Özarslan nach dem gleichnamigen Roman von Fatma Aydemir ein atmosphärisch dichtes Porträt einer jungen Frau, die einen hohen Preis zahlt, um sich von den Projektionen der Gesellschaft zu befreien.

An ihrem 18. Geburtstag will Hazal mit ihren Freundinnen im coolsten Club Berlins feiern. Um ihren Alltag zu vergessen, den Aushilfsjob in einer Bäckerei, die Erwartungen der Familie, die

vielen erfolglosen Bewerbungen. Doch der Türsteher lässt die Frauen abblitzen. Sie machen sich frustriert auf den Heimweg, wo eine übergriffige Anmache in der U-Bahn in einer folgenschweren Tat eskaliert. Hazal flieht überstürzt nach Istanbul. In der völlig fremden Stadt muss sie sich alleine zurechtfinden und ihr Leben zwischen Heimatlosigkeit, Ambitionen und persönlicher Schuld neu justieren ...

Bei der Premiere auf der Berlinale wurde das Spielfilmdebüt von Asli Özarslan von Presse, Filmkritik und Publikum begeistert aufgenommen. Zur Eröffnung des Neißer-Filmfestivals in Zittau wird als Filmgast u.a. Co-Autorin Claudia Schaefer erwartet. Anschließend ist »Ellbogen« am 16. Mai um 22.00 Uhr im Camillo-Kino in Görlitz und am **19. Mai um 16.00 Uhr im Kunstbaurkino Großhennersdorf** zu sehen.

Auch 2024 zeigt das Neißer-Filmfestival länderübergreifend an 20 Spielorten in Deutschland, Polen und Tschechien rund 90 aktuelle Spiel-, Dokumentar- und Kurzfilme aus den drei Nachbarländern und aus Osteuropa. Das Programm bietet bis zum 19. Mai neben drei Wettbewerben und verschiedenen Filmreihen auch eine Lesung, Konzerte, eine Ausstellung und vieles mehr. Ein Höhepunkt der Festivalwoche ist das Konzert der ukrainischen Rapperin alyona alyona am 18. Mai im Kühlhaus Görlitz. Hier findet ebenfalls am 18. Mai auch die feierliche Preisverleihung statt.

Das komplette Festivalprogramm gibt es ab 15. April online unter [www.neissefilmfestival.net](http://www.neissefilmfestival.net).

### Festivalprogramm im Kunstbaurkino Großhennersdorf

Das Kunstbaurkino in Großhennersdorf ist traditionell Herz und Zentrum des Festivals und präsentiert an fünf Tagen in zwei Sälen verschiedene Filme aus dem Programm. Zu sehen sind aus den Wettbewerben u. a. am **15. Mai um 19.00 Uhr** der Dokumentarfilm »Echoes from Borderland« über die erschütternde Realität der Flüchtlinge in Bosnien-Herzegowina, am **16. Mai um 13.00 Uhr** der Spielfilm »Geister« um eine Reise in die Vergangenheit einer längst zerrissenen Freundschaft oder am **17. Mai ab 16.00 Uhr** das Kurzfilmprogramm »Shorts 4«. In der diesjährigen Fokus-Reihe läuft z.B. am **17. Mai um 19.00 Uhr** der Spielfilm »Engelchen« von Heike Misselwitz, die ein eindringliches Porträt einer übersehenen Existenz am Rande der Gesellschaft entwirft. Aus der Reihe »Polski Blues« wird am **18. Mai um 16.00 Uhr** der Dokumentar- und Musikfilm »Vika!« über eine 84-jährige Dame, die als DJ ein Star der Warschauer Nachtclubs ist, gezeigt.



Außerdem gibt es am **19. Mai um 13.00 Uhr** den holländischen Kinderfilm »Bleib am Ball«. Der Film erzählt die Geschichte zweier eng befreundeter Jungen, die ihre fußballerischen Träume an die Realität anzupassen müssen.

Im Kulturcafé Alte Bäckerei in Großhennersdorf ist zum Festival ab dem **11. Mai die Ausstellung »Rebellinnen – Frauen verändern die Welt«** zu sehen. Hier kann man am Festivalsonntag ab 10 Uhr auch ein Festivalfrühstück genießen.

Die feierliche Preisverleihung findet am 18. Mai im Kühlhaus Görlitz statt. Hier werden die begehrten Neiß-Fische – Preis-skulpturen des Festivals – an die diesjährigen Gewinner/ Gewinnerinnen vergeben.

Aktuelle Infos und das Festivalprogramm gibt es online unter [www.neissefilmfestival.net](http://www.neissefilmfestival.net).

*Michael Lippold*



*Foto: Karin E. Lason*

## Herrnhut

### Herrnhuter Volleyfanten e. V.

Ein wieder mal außergewöhnliches Wochenende liegt hinter uns – oder sagen wir ein historisches!

Die 1. Mannschaft beendet nach einer 1:3-Niederlage in Kunnersdorf die Saison auf einem guten 5. Platz.

Unsere 2. Mannschaft hat als reines Nachwuchsteam U18/U16 in der Damenkreisklasse einen beachtlichen 4. Platz erreicht und war somit bestes Nachwuchsteam. Glückwunsch an das Team und den Trainer!

Am Sonntag fuhren fünf unentwegte Volleyfanten der U15 zum letzten Spieltag der Jugendliga nach Leipzig. Es wurden nicht nur zwei Siege und eine knappe Niederlage erspielt. Der bisher schon gute Tabellenplatz 6 aus den ersten beiden Turnieren konnte um eine Position verbessert werden. Platz 5 als Abschlussplatzierung ist super, noch wichtiger war, dass die Mädels Spielpraxis sammeln konnten.

Völlig überraschend wurde Valesca als beste Spielerin des Spieletages von den 11 Trainern gewählt! »Beste Spielerin« – ich bin mir sicher, das hatten wir in den letzten 30 Jahren noch nicht! Glückwunsch und Anerkennung an Valesca!



Es ist aber nicht nur eine Auszeichnung für Valesca. Glückwunsch und ein großes Dankeschön an ihren Trainer Sebastian, welcher das durch sein Training möglich gemacht hat.

Am Sonntag standen dann die BM U12. Wir starteten mit vier Teams, was bei den Einzelstartern Rothenburg und Bautzen sowie bei den zwei Teams aus Weißwasser mit großem Erstaunen zur Kenntnis genommen wurde. Teams, solch eigentlich große Vereine wie Zittau, Reichenbach oder Hoyerswerda waren leider überhaupt nicht am Start. Ich kann mich nicht erinnern, dass ein Verein in den letzten Jahren vier Teams bei einer Meisterschaft an den Start gebracht hat.

Dass wir nicht nur Masse können, haben die Mädels dann eindrucksvoll bewiesen.



Ausführliche Spielberichte würden den Rahmen sprengen, deshalb einiges in Kurzform.

*Fortsetzung Seite 20*



# MAIFEUER 2024

HERRNHUTER SV 90 E.V.

## ***Dienstag 30.04***

- Ab 17:00 Uhr Maifeuer
- Von 19:00 bis 21:00 Uhr Blaskapelle
- Fackel/Lampionumzug

## ***Mittwoch 01.05***

- Von 10:30 bis 15:00 Uhr 10. Ortsteilturnier der Stadt Herrnhut (Torwandschießen, Sportsachenbörse)

Wo ? Herrnhut Sportplatz Goethestr.  
Für das Leibliche wohl ist gesorgt!





Unsere Teams belegten die Plätze 8, 7,3 und 1! Speziell die beiden Medaillen sind eine völlig neue Dimension! Hanna, Charlotta und Amelie haben sich im Spiel um Platz 3 knapp aber verdient gegen Rothenburg durchgesetzt und uns so einen weiteren Startplatz bei der Sachsenmeisterschaft gesichert.

Leonie und Mia haben im Finale Bautzen faktisch keine Chance gelassen! Der 1. Satz war perfekt und fehlerfrei (25:6). Im 2. Satz wurde es zwar etwas enger (25:19), aber letztendlich jubelten sie gemeinsam mit Charlyn, Laura und Alexia über die Goldmedaille! Als Bezirksmeister ist das Team für die Sachsenmeisterschaften qualifiziert.

Genauso wichtig wie die Leistung im Finale war die Leistung und Einstellung der beiden im gesamten Turnierverlauf. Ich habe ihnen in der Vorrunde und im Halbfinale immer wieder die jüngeren Spielerinnen Alexia, Laura und Charlyn zur Seite gestellt, damit diese, in ihren teilweise ersten Wettkämpfen, Spielererfahrung sammeln konnten. Leonie und Mia haben die Mädels richtig schön mitgenommen und ihnen viele Erfolgserlebnisse ermöglicht. Klasse!!!

Für die Mädels in den Teams 3 und 4 war es ebenfalls teilweise der 1. Wettkampf und viele sind noch nicht so lange dabei. Deshalb ist die Endplatzierung mit Platz 7 und 8 kein Beinbruch. Mit großer Motivation, Spaß und Einsatz wurde auch noch im letzten Spiel um jeden Punkt gekämpft! Das gibt einen richtigen Schub für die Entwicklung!

Acht (!) der eingesetzten 14 Spielerinnen können auch nächste Saison noch in der U12 spielen. Zwei Mannschaften bei der Sachsenmeisterschaft (hatten wir noch nie), bedeutet einen zusätzlichen Wettkampf auf höchstem Niveau für 10 Spielerinnen! Einfach volleyfantastisch!

*Michael Peschel*

### Schadstoffmobil II. Quartal 2024

Das Schadstoffmobil wird in Herrnhut wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Dienstag, den 7.5.2024, 10.00–11.30 Uhr** Zinzendorfplatz

### Seniorenverein Herrnhut e.V.

Liebe Seniorinnen und Senioren, am **Mittwoch, dem 8.5.2024**, treffen wir uns **14.30 Uhr im Veranstaltungssaal beim ASB**. Als Gast begrüßen wir Herrn Langerfeld, der uns mit einem Lichtbildervortrag den Nachmittag gestaltet. Alle sind ganz herzlich eingeladen.

Bis dahin!

*Euer Leitungsteam*

# Rennersdorf

### Öffnungszeiten der Bibliothek Rennersdorf

Montag ..... 15.30–16.30 Uhr

### Schadstoffmobil II. Quartal 2024

Das Schadstoffmobil wird in Rennersdorf wie folgt Schadstoffe entgegennehmen: **Dienstag, den 7.5.2024, 16.15–17.00 Uhr** ehemaliges Gemeindeamt

Bitte beachten Sie den vorgezogenen **Redaktionsschluss** für die nächste Ausgabe auf **Dienstag, den 30. April, 13.00 Uhr**, da der »kontakt« aufgrund des Himmelfahrtsfeiertages schon einen Tag eher erscheint.

# Ruppersdorf

## TSV 1890 Ruppersdorf e.V.

### F-Junioren

**Samstag, 4.5.2024, 9.00 Uhr:**

SpG Herrnhut/Ruppersdorf/Obercunnersdorf –  
SpG Schönbacher FV  
Freundschaftsspiel, in Ruppersdorf



### Spielansetzungen (Rückrunde) des TSV 1890 Ruppersdorf

**Samstag, 4.5.2024, Liga 16, 13.00 Uhr**

Auswärtsspiel Bertsdorfer SV 2.

## 700 JAHRE Ruppersdorf



### Ruppersdorfer Dorfrundgang entsteht

Im Zuge der Festlichkeiten der 700-Jahr-Feier entsteht ein interessantes Projekt im Ort. Wer mit offenen Augen durch das Dorf geht, kann bereits an vielen Stellen Info-Tafeln entdecken, die historische Hintergrundinformationen und Fotos zu den besonderen Orten zeigen.



Ein herzliches Dankeschön an alle, die dabei mitgeholfen haben und diese umfangreiche Sammlung an verschiedensten Punkten in Ruppersdorf realisiert haben. Großartig!

*W. Riecke, Bürgermeister*



### Ein Bildungsevent zum Dorfjubiläum im April – Ruppersdorfer Geschichte

Aus der Geschichte von Ruppersdorf gibt es viel zu erzählen. Einen Teil der 700-jährigen Geschichte von Ruppersdorf konnten wir am Mittwoch, dem 10. April, in unserer schönen Kirche hören.

Unser ehemaliger Pfarrer Alexander Wieckowski war unserer Einladung gefolgt und hatte sich aus Wurzeln auf den Weg gemacht, um uns einen kurzweiligen Geschichtsabend im Rahmen unseres Dorfjubiläums erleben zu lassen.



In seiner herzerfrischenden Art nahm er uns in Wort und Bild mit hinein in das Leben und Wirken der Familie v. Mayer, der damaligen Herrschaftsfamilie in Ruppersdorf.

Unsere Kirche war sehr gut gefüllt. Viele Ruppersdorfer, aber auch zahlreiche Einwohner aus umliegenden Gemeinden, hatten sich auf den Weg gemacht.

Ein herzlich DANKE an Sie, lieber Pfarrer Wieckowski, für den interessanten und abwechslungsreichen Abend.

**Wer am Abend kein A4-Blatt mit den geschichtlichen Daten bekommen konnte, aber weiterhin Interesse daran hat, kann sich gern bei uns melden.**

**Und noch ein Tipp: Am Sonntag, dem 26. Mai, ist unsere Kirche von 11.30 bis 16.30 Uhr geöffnet, da kann sich jeder die beiden von der Familie Mayer gestifteten wunderbaren Glasfenster, welche zwei Gleichnisse Jesu darstellen, noch ansehen.**

*Eva Schulze und Agathe Renger*

# MAIFEUER 2024

mit Gaudiwettkampf der Jugendfeuerwehr

**Start ist am 30.04.2024 um 18 Uhr  
auf der Wiese hinter dem Feuerwehrheim**

Für Speis und Trank ist natürlich gesorgt!

Unsere  
Jugendfeuerwehr verkauft  
ihren selbst gepressten  
Apfelsaft!

Jubiläumstasse  
700 JAHRE  
hier erhältlich

Die Kameradinnen und Kameraden der FFW Ruppertsdorf



## Trödeln macht Spaß!

Am 1. Juni 2024 wird zum Trödelmarkt von 11.00 bis 17.00 Uhr nach Ruppertsdorf eingeladen. Jeder kann am eigenen Stand seinen Trödel feilbieten. Wer sich mit einem Stand beteiligen möchte, melde dies unter Tel. 01512 5732110 oder E-Mail: troedel-700@t-online.de bei Frau Martina Hennig an.

Achtung, Achtung!

### Große Versteigerung

**Bieten bis der Hammer fällt**

### Sammelaktion zur »Großen Versteigerung«

am 1. Juni 2024 17:00 Uhr im Festzelt  
Antiquitäten, Raritäten, alter Hausrat u.ä.  
Stöbern Sie einmal auf dem Dachboden,  
in der Scheune oder im Schuppen!

Der Erlös der Versteigerung kommt unserem Dorf zugute. Der Verwendungszweck wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Was Sie beisteuern können, geben Sie bitte bei  
Frau Martina Hennig ab.  
Tel. 01512 5732110  
E-Mail: troedel-700@t-online.de

## Strahwalde

### Seniorenclub Strahwalde

Liebe Seniorinnen und Senioren!

Der Seniorenclub Strahwalde  
gratuliert ganz herzlich

- 9.5. Hartmut Wünsche  
zum 75. Geburtstag
- 30.5. Maritta Herwig  
zum 64. Geburtstag

Ihr Seniorenclub Strahwalde



### Der 1.-Mai-Club lädt ein:

Am **Sonnabend, dem 27. April**,  
zur **Familienwanderung**  
»Auf verschlungenen Wegen«,  
**14.00 Uhr** ab dem Volkshaus  
bis zur Kegelbahn, Kaffeetrinken,  
ab etwa 15.30 Uhr  
bitte ggf. wetterfeste  
Bekleidung anziehen.



# Mit Freude in den Mai

## Programm am Sportplatz Strahwalde

### Samstag, 27. April (ab Volkshaus)

- 14.00 Uhr **Familienwanderung** unter dem Motto: »Auf verschlungenen Wegen durch Strahwalde«  
 ab ca. 15.30 Uhr **Kaffeetrinken auf der Kegelbahn mit Kegeln für »Jedermann«** (Bitte Turnschuhe mitbringen!)

### Dienstag, 30. April (Sportplatz)

- ab 17.30 Uhr **Belustigung für Groß und Klein**  
 mit Hüpfburg, Büchsenwerfen, Galgenkegeln, u.v.m.
- 19.00 Uhr **Ansprache** durch Bürgermeister Herrn Riecke
- **Maibaumsetzen** der Vereine mit Bläserchor der Kirchgemeinde
  - erstmals wieder – **Bändertanz** um den Maibaum
- 19.30 Uhr **Lampion-/Fackelumzug** durch Strahwalde  
 (Fackeln für die Kinder werden kostenlos bereitgestellt)  
**im Anschluss Zünden des Maifeuers**
- ab 20.00 Uhr **Musik im Festzelt**



**Für Ihr leibliches Wohl ist wie immer gesorgt.**

*Eine gemeinsame Veranstaltung der Strahwalder Vereine, der Ortsfeuerwehr und der Kirchgemeinde*

# Kirchliche Nachrichten

## Ev. Freikirchliche Gemeinde Berthelsdorf

Hauptstraße 27 · 02747 Berthelsdorf

*Ich bin überzeugt, dass der, der etwas so Gutes in eurem Leben angefangen hat, dieses Werk auch weiterführen und bis zu jenem großen Tag zum Abschluss bringen wird, an dem Jesus Christus wiederkommt.*  
 (Philipper 1,6)

### Wir laden herzlich ein:

- |          |           |   |
|----------|-----------|---|
| Sonntag  | 10.00 Uhr | Gottesdienst  |
| Dienstag | 19.30 Uhr | Bibelgesprächskreis   |
| Freitag  | 16.30 Uhr | Kinderstunde  |
| Freitag  | 19.00 Uhr | Jugendstunde (Infos und Kontakt:<br>Jugend-Berthelsdorf@gmx.de) |

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Berthelsdorf-Strahwalde

### Gottesdienste

- |       |           |  |
|-------|-----------|--|
| 28.4. | 9.00 Uhr  | Gottesdienst in Berthelsdorf,<br>Pfr. Bublitz                |
| 5.5.  | 10.30 Uhr | Gottesdienst in Strahwalde,<br>Pfrn. Zemmrich                |
| 12.5. | 9.30 Uhr  | Gottesdienst im Altenheim in Herrnhut,<br>Pfr. i. R. Taesler |
|       | 10.00 Uhr | <b>Regionalgottesdienst</b><br>in Rennersdorf, Pfrn. Markert |

**Pfarrer Bublitz:** (Bischdorf-Herwigsdorf), Tel. 03585 481401

**Pfarramt Berthelsdorf:** Tel. 035873 33761, Fax 035873 33762  
 besetzt: dienstags 10.00–12.00 und donnerstags 16.00–18.00 Uhr.

### Bestattungsanmeldungen:

für Berthelsdorf und Strahwalde: zu den Öffnungszeiten des Pfarramtes Berthelsdorf unter Telefon 035873 33761, außerhalb der Öffnungszeiten Pf. Bublitz, Tel. 03585 481401

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Großhennersdorf–Rennersdorf–Ruppertsdorf

- |       |                  |  |
|-------|------------------|--|
| 28.4. | 10.00 Uhr        | Konfirmation in Rennersdorf<br>mit Kindergottesdienst,<br>Pfrn. Markert  |
| 5.5.  | 10.00 Uhr        | Rogate-Frauen- und Familientreffen<br>für den ganzen Kirchenbezirk<br>mit Kindergottesdienst<br>in Großhennersdorf,<br>Pfrn. Markert |
| 9.5.  | <b>10.00 Uhr</b> | Gottesdienst mit Taufe<br>in Ruppertsdorf,<br>Pfr. Markert   |
| 12.5. | 10.00 Uhr        | <b>Regionalgottesdienst</b><br>in Rennersdorf,<br>Pfrn. Markert  |

### Kontaktaten der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Großhennersdorf–Rennersdorf–Ruppersdorf

**Pfarrerin Dorothee Markert:**

Telefon: 035874 26865; E-Mail: dorothee.markert@evlks.de

**Pfarramt in Großhennersdorf:**

Tel. 035873 30881, besetzt: Dienstag, 15.00–17.00 Uhr

**Bestattungsanmeldungen Großhennersdorf:**

Frau Koschmieder-Dittrich, Tel. 03585 470423 im Verbundpfarramt Löbau

**Bestattungsanmeldungen Rennersdorf:**

Tina Schmidt, Telefon 035873 36246

**Verantwortlicher für Friedhof in Großhennersdorf-Rennersdorf:**

Bernd Herrmann, Telefon 035873 40664

**Bestattungsanmeldungen und Verantwortlicher**

für Friedhof in Ruppersdorf:

Thomas Kern, Telefon 035873 2841

Bitte nutzen Sie immer auch die Möglichkeit, auf den Anrufbeantworter zu sprechen. Wir melden uns bei Ihnen zurück!

**Kontakt für Kinder- und Jugendchor:**

Kantor Alexander Rönsch, Tel. 035875 246026,

E-Mail: kantor@bruedergemeine-herrnhut.de

**Kontakt für Kinder- und Jugendarbeit:**

Frau Magdalena Jahr, E-Mail: jugendarbeit@bruedergemeine-herrnhut.de

Für aktuelle Planungen bitten wir die **Informationen im Aushang und auf unserer Webseite** zu beachten (www.bruedergemeine-herrnhut.de)

Wer aktuelle Informationen zu unserem Gemeindeleben auf dem elektronischen Weg erhalten möchte, kann sich beim Vorsteheramt melden, gern auch per E-Mail (vorsteheramt@bruedergemeine-herrnhut.de).

## Katholische Kirchengemeinde Herrnhut

### Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten

25.4. 17.30 Uhr HI. Messe

2.5. 17.30 Uhr HI. Messe

Zeitnahe Informationen entnehmen Sie bitte den Aushängen im Schaukasten oder im Internet (www.sankt-marien-zittau.de).

## Evangelische Brüdergemeine Herrnhut

Herzlich wird eingeladen zu den gottesdienstlichen Versammlungen in der Brüdergemeine. Sie finden, wenn nicht anders angegeben, im Kirchensaal statt. Gäste und Besucher sind herzlich willkommen.

*Pfarrhepaar Jill und Peter Vogt*

- |       |                      |  |
|-------|----------------------|--|
| 26.4. | 15.00–<br>17.00 Uhr  | »Herrnhuter Trödel«-Laden<br>im Witwenhaus   |
| 27.4. | 19.00 Uhr            | Gebetssingstunde,<br>gestaltet von den Simsala-Singers   |
| 28.4. | 9.30 Uhr             | Predigtversammlung,<br>gleichzeitig Kindergottesdienst   |
| 30.4. | 15.30 Uhr            | Gemeinschaft am Nachmittag<br>im Anna-Nitschmann-Haus  |
|       | 18.45 Uhr            | Gebetsversammlung in der »Rolle«   |
| 3.5.  | 16.00 –<br>18.00 Uhr | »Herrnhuter Trödel«-Laden<br>im Witwenhaus   |
| 4.5.  | 19.00 Uhr            | Gebetssingstunde   |
| 5.5.  | 9.30 Uhr             | Predigtversammlung,<br>gleichzeitig Kindergottesdienst   |
| 7.5.  | 15.00 Uhr            | Nachmittag für ältere Schwestern<br>in der »Rolle«   |
|       | 18.45 Uhr            | Gebetsversammlung<br>in der »Rolle«  |
| 8.5.  | 16.00 Uhr            | Café Odessa in der »Rolle«   |
|       | 18.00 Uhr            | Brüderstammtisch im »Hutbergkeller«  |
| 9.5.  | 9.30 Uhr             | Morgenandacht im Grünen<br>vor dem Anna-Nitschmann-Haus<br>(bei ungünstiger Witterung im Kirchensaal)                  |
| 11.5. | 19.00 Uhr            | Gebetssingstunde   |
| 12.5. | 9.30 Uhr             | Familienfreundlicher Festgottesdienst<br>zum Jubiläum 300 Jahre Schulen und<br>Bildung in der Herrnhuter Brüdergemeine |
|       |                      | <b>Montag und Freitag</b>  |
|       | 12.00 Uhr            | Mittagsgebet im Kirchensaal  |

### Angebote für Kinder- und Jugendliche

- Christenlehre Gruppe 1 (Kl. 1 – 3): Dienstag 16.00 Uhr  
 Christenlehre Gruppe 2 (Kl. 4 – 6): Dienstag 17.00 Uhr  
 Konfirmandenunterricht: Mittwoch 14.30 Uhr in der »Rolle«  
 Kinderchor mittlere Gruppe: Donnerstag 16.00 Uhr  
 Kinderchor große Gruppe: Donnerstag 17.00 Uhr  
 Jugendchor: Donnerstag 18.00 Uhr  
 Junge Gemeinde: Freitag 19.30 Uhr im Jugendraum

## Christliches Zentrum Herrnhut e. V.

August-Bebel-Str. 12 + 13 · Tel. 035873 33667. Gäste-Handy: 01577 194 8533  
 E-Mail: mail@jh-herrnhut.de · www.jh-herrnhut.de

### Herzliche Einladung zu unseren Veranstaltungen:

- |       |           |   |
|-------|-----------|---|
| 25.4. | 18.00 Uhr | Israel-Gebet  |
| 26.4. | 18.00 Uhr | Shabbatfeier  |
|       | 19.30 Uhr | Beginn der »50 Stunden Anbetung«                                |
| 27.4. | 18.00 Uhr | Heilungsabend<br>mit Mark Brislin und Team<br>(Plakat Seite 12) |
| 28.4. | 10.00 Uhr | Gottesdienst mit Mark Brislin                                   |
|       | 19.00 Uhr | Gemeinsamer Abschluss der<br>»50 Stunden Anbetung«              |
| 30.4. | 19.30 Uhr | Abend mit dem messianischen Juden<br>Israel Naftali aus Israel  |

Pastor **Israel Naftali** aus Galiläa in Deutschland:



**Die Situation in Israel**  
aus der Sicht eines messianischen Juden“

**Israel Naftali**  
wird auch von seinem Dienst an persischen Gemeinden in der Türkei berichten.



**Herrnhut**  
Jesus Haus

**Dienstag,**  
30.4. 2024

19:30 Uhr



- |      |           |              |
|------|-----------|--------------|
| 2.5. | 18.00 Uhr | Israel Gebet |
| 3.5. | 18.00 Uhr | Shabbatfeier |
| 5.5. | 10.00 Uhr | Gottesdienst |

Bezüglich Hauskreis und Angebote für Kinder und Jugendliche fragen Sie bitte im Büro.



## Zeugen Jehovas

Kontaktadresse: Lili Kästner, Eilfhufen 14, 02748 Bernstadt, Tel.: 017651793197

**Die folgenden Zusammenkünfte finden im Königreichssaal der Zeugen Jehovas, Hauptstr. 62 A, 02791 Oderwitz statt. Eintritt frei!**

### Samstag, 27.4.2024

15.00 Uhr Biblische Vorträge als Live-Übertragung aus dem Zweigbüro Zentraleuropa

### Mittwoch, 1.5.2024

18.30 Uhr Zusammenkunft über die Anwendung biblischer Grundsätze im Alltag

### Sonntag, 5.5.2024

17.00 Uhr Öffentlicher Vortrag:  
Was bringt mir ein gut geschultes Gewissen?  
17.40 Uhr Bibelbetrachtung anhand des Wachturms:  
Folge weiter der Führung Jehovas

# Leserzuschriften

## ... dann drücken Sie bitte die Eins

Dies ist ein Parodie auf die sich immer mehr verbreitende Telefonkultur, mit welcher über Tastendruck Anrufer begleitet werden. Einfache Telefonanfragen können sich über eine halbe Stunde hinziehen. Wohl all denen, die noch eine Drehscheibe haben und keine Telefontasten drücken ...

Wenn Sie eine Frage zu Kurzgeschichten haben, wählen Sie bitte die 1 – um welches Thema soll es in der Geschichte gehen? Wählen Sie bitte die 3 – Sicher geht es Ihnen um eine besondere Thematik, dazu sollten Sie die 2 wählen – Bitte geben Sie nun Ihre PIN in 4 ein – dies ist leider nicht die richtige PIN, versuchen Sie es nochmals mit der 4 – Leider wieder falsch, nun haben Sie noch einen Versuch – Auch dieser Versuch hat zu unserem Bedauern nicht geklappt, sicher haben Sie die PIN vergessen. Das ist nicht so schlimm, denn Sie können über die 5 eine neue PIN erstellen. PIN-Neuerstellung 5 – Bitte geben Sie nun vorab Ihre Kundennummer ein. Bedauere, diese Kundennummer kann es nicht sein. Bitte versuchen Sie es nochmals. Wahrscheinlich haben Sie sich die Kundennummer nicht gemerkt. Wieder falsch. Die Buchhaltung kann eine neue Kundennummer erstellen. Wählen Sie bitte die 7 – Buchhaltung, Erika Müller, guten Tag. Moin, moin Frau ähh – Müller – ja, richtig. Über die Buchhaltung soll eine neue Kundennummer erstellt werden. Die Buchhalterin: Ja, gerne, doch, dazu benötige ich zunächst Ihre PIN. Antwort: Das habe ich mir fast so gedacht, doch die habe ich noch nicht, denn dazu sollte ich zunächst die Kundennummer eingeben. Die Buchhalterin: Immer das gleiche Theater mit denen da oben und der neuen Digitalisierung. Erwähnen Sie das, was ich eben gesagt habe, aber bitte nicht. Das könnte für mich mit Schwierigkeiten verbunden sein. Worum geht es Ihnen denn eigentlich?

Antwort: Gern möchte ich eine Kurzgeschichte schreiben, und dazu suche ich ein Thema. Buchhalterin: Geht es um die Schreibwerkstatt von Liesa Mayer? Ja. Warum sagen Sie das nicht gleich. Das Thema heißt: »Ein besonderes Ereignis in meinem Leben.« Danke, dazu werde ich nachdenken.

*Hans-Jürgen Berenz*

## Herrnhut ist immer eine Reise wert

... das sagten sich auch 40 Studenten aus verschiedenen Ländern, die am 14. April zuerst das Zinzendorf Schloss in Berthelsdorf und dann in Herrnhut das Heimatmuseum besuchten. Hier waren sie besonders von der Herrnhuter Geschichte beeindruckt. Diese Gruppe interessiert sich vor allem für geschichtliche, kulturelle und religiöse Besonderheiten in den verschiedenen Ländern.



Wenn man erfährt, dass sie bereits in Rom waren, von hier nach Prag fahren und anschließend nach Cambridge, um dort die Universität zu besichtigen, merkt man, welche Aufmerksamkeit sie der kleinen Stadt Herrnhut beigemessen haben in der Reihe bedeutender großer Städte mit einer interessanten Geschichte. – Und das ist nicht nur bei dieser Gruppe so!

*R. Schmidt*

*Individuelle Hochzeitseinladungen*

Gustav Winter Druckerei und Verlagsgesellschaft mbH Herrnhut · Tel. 035873 4180 · post@gustavwinter.de

Auch  
für andere  
Feste  
möglich

# Chronik

## 700 JAHRE Ruppersdorf



### Wie der Johanniterorden das Kirchlehn in Ruppersdorf an sich brachte

#### Einleitung und Begriffsbestimmung

Der Ritterorden der Johanniter entstand in der Zeit des ersten Kreuzzuges 1099 als Orden vom Hospital des heiligen Johannes zu Jerusalem. Er geht auf die Gründung eines erstmals 1048 erwähnten Hospitals zurück, das italienische Kaufleute aus Amalfi gründeten. Ordensbrüder pflegten dort Kranke und Schwache, deren Zahl zeitweise in die Tausende ging. Anfang des 12. Jahrhunderts vollzog sich der Wandel von einer Spitalbruderschaft zu einem geistlichen Ritterorden. Dessen Aufgabe weitete sich von der Pflege und Beherbergung der Pilger schrittweise auch auf deren militärischen Schutz aus ([https://de.wikipedia.org/wiki/Geschichte\\_des\\_Johanniterordens](https://de.wikipedia.org/wiki/Geschichte_des_Johanniterordens)). Durch Schenkungen gelangte der Orden zu großen Besitzungen (Zinseinkünfte, Land und Gebäude). Die Niederlassungen des Ritterordens wurden als Kommende oder Komturei bezeichnet. Auch in der Oberlausitz gab es zwei solche Kommenden, in Zittau und Hirschfelde. Da die südliche Oberlausitz, das Dekanat Zittau, in dieser Zeit zum Erzbistum Prag und damit zum Königreich Böhmen gehörte, waren die zwei Komtureien dem Großpriorat Böhmen-Österreich angeschlossen. In der zweiten Hälfte des 13. Jahrhunderts siedelten sich die Johanniter in Zittau an. 1275 wurden die Johanniter erstmals im Zuge einer beurkundeten Tauschhandlung im Zittauer Land erwähnt, ohne dass Personen oder Gebäude damit konkret genannt wurden. 1291 wurde der erste Pfarrer der Johanniskirche, mit Namen Friedrich, als Mitglied des Johanniterkonvents genannt (Hrachovec, 2021). Die Kirche Johannis des Täufers in Zittau wurde am 24. August 1291 in einer Urkunde des in Prag weilenden Krakauer Bischofs im Zuge einer 40-tägigen Ablassgewährung unter sieben Kirchen des Johanniterordens angeführt (Seeliger, 1933). Eine weitere frühe Erwähnung der Johanniterkommende in Zittau gibt Carpzov (1716) für 1303 an, in welchem Jahr der Komtur Arnold Vorsteher der Kommende war. 1352 lässt sich erstmals die kleinere Johanniterkommende in Hirschfelde nachweisen, die aus der Zittauer Kommende hervorgegangen war, aber vermutlich schon um das Jahr 1300 begründet wurde (Knothe, 1846). Nach dem Ausbau und der Festigung der beiden Kommenden machte sich der Orden im 14. Jahrhundert viele Kirchen der umliegenden Dörfer in der Südlasitz tributpflichtig.

#### Die Johanniter werden Herren über die Ruppersdorfer Kirche

Über die ersten Besitzer von Ruppersdorf ist in den urkundlichen Quellen nur wenig zu erfahren. Tzschaschel (1924) schreibt in seiner Chronik von Spitzkunnersdorf, dass das Burggrafengeschlecht von Dohna (Donin) seit 1286 als Besitzer der Burg Grafenstein (Grabštejn, südöstlich von Zittau) nachweisbar ist. Als Oberlehnsherren gehörte ihnen eine Reihe von Dörfern in der südlichen Oberlausitz, darunter auch Ruppersdorf. Das geht auch aus zwei Urkunden des Jahres 1355 hervor. Frühere Belege fehlen. Für 1355 ist dokumentiert, dass Hans von Dohna Besitzer von Ruppersdorf war und er das Kirchenlehn von Ruppersdorf samt dem zugehörigen Patronatsrecht an die Johanniterkommen-

de in Zittau abgetreten hat. (Zwei Urkunden über die Abtretung des Kirchlehns in Ruppersdorf an die Johanniterkommende, siehe Quellen)

Der spätmittelalterliche Text der deutschen Urkunde vom 14. August 1355 lautet in verkürzter heutiger Form:

*Nyckil Schultheis, Bürgermeister, Bürger und Schöppen von Zittau (Zithaw) bezeugen, dass der Edle Herr Hans, Burggraf von Dohna (Dony) und Herr zu Grafenstein (Grevinsteyn), das Kirchlehn im Dorf Ruppersdorf (Ruprechtisdorf) an Haschke von Lämberg (Lembergk), Großmeister des Johanniterordens in Polen, Böhmen und Mähren und den Zittauer Komtur Niklaus (Nycklawse) von Radibor (Rathebor) abgetreten hat im Austausch für die Abtretung des Kirchlehns in Kratzau (Cratzow). Gegeben zu Zittau nach Gottes Geburt dreizehnhundert und in dem fünfundfünfzigsten Jahre an dem Freitage unserer Frau vorm Abend als sie zum Himmel gefahren ist (Maria Himmelfahrt).*

Dieser Tausch wurde erstmals am 2. Juni 1355 in Prag durch Generalvikare des Prager Erzbischofs in lateinischer Sprache beurkundet. Der Stadtrat von Zittau bestätigte dies zwei Monate später nochmals in deutscher Sprache, siehe Abbildung. Seit diesem Zeitpunkt lassen sich zumindest einige wenige spätmittelalterliche Urkunden finden, welche die Lehnsherrschaft des Ordens St. Johann von Jerusalem durch die Komturei Zittau über die Ruppersdorfer Kirche und deren Wiedemuth nachweisen. Schon acht Jahre später, nach dem Raubüberfall der Prager im Jahr 1363, musste die Pfarrnachfolge und das Erbe des erschlagenen Pfarrers durch die Johanniter geklärt werden, siehe dazu den vorhergehenden Beitrag.

Der Umfang der Besitzungen der Johanniterkommenden Zittau und Hirschfelde geht aus einer Urkunde des Jahres 1427 hervor. In dieser Urkunde bestätigt Albrecht von Kolditz (Coldicz), des Königs (Sigismund) Kammermeister und Vogt der Sechsstädte der Lausitz, auf Wunsch des Komturs Johannes Gottfried und des Konvents der Kreuzherrn zu Zittau des Ordens St. Johann von Jerusalem die Zinsen in den Dörfern Türchau (Tyrchaw), Dittelsdorf (Dittelsdorff), Burkersdorf (Burkarsdorff), Wittgendorf (Witchendorff), Oderwitz (Odirwicz), Hainewalde (Heynewalde), Großhennersdorf (Heinrichsdorff Schreibers), Leutersdorf (Lewkirsdorff), Eibau (Ybaw), Ruppersdorf (Ruprechtisdorff), Weigsdorf (Weigesdorff) sowie sonstige Zinsen, die die Komturei gekauft und für die sie Kaufurkunden hat. Ruppersdorf musste demnach fünf Schock und acht Groschen nach Zittau an den Orden zinsen.

#### Der Übergang des Kirchlehns an die Gutsherrschaft

Der Einzug reformatorischer Bestrebungen in der Kirche blieb nicht ohne Folgen für die hiesigen Johanniterkommenden und die Hegemonie über ihre Pfarrkirchen, zumal sich im Gefolge der Umbrüche dieser Zeit viele der Zittauer Ordensbrüder ebenfalls der neuen Lehre anschlossen (Hrachovec, 2021). So kam es letztlich zu Spannungen und Streitereien innerhalb der kirchlichen Zuständigkeiten und ebenso mit dem Rat der Stadt Zittau. 1538 starb der letzte geistliche Komtur Johann Nareska (auch Gersko, Gerscke, Karschka, Narscka). Die weltlichen Nachfolger entstammten hohen böhmischen Adelsgeschlechtern und beherrschten bei der Einsetzung tw. nicht die deutsche Sprache (Knothe, 1863). Die Macht des Ordens erodierte zunehmend und auch das Eingreifen König Ferdinands half nicht, den Niedergang aufzuhalten (Sauppe, 1917).

Auch in Ruppersdorf lockerte sich der Griff der Johanniter auf das Kirchlehn. Wie Dr. Ulrich von Nostitz am 2. Februar 1544 in einem Brief an den Landvogt der Oberlausitz, Berka von Dubá

bekannte, hatte ihn der Orden durch den Kommandator (Komtur) zur Sittaw (Zittau) Christoff von Wartenbergk das jus patronatus, das Pfarreinsetzungsrecht, verliehen (Hrachovec, 2006). Bedingung war, dass nur Personen eingesetzt werden durften, welche sich »des Gehorsams der alten Apostolischen Kirche gemäß verhalten«. Anderenfalls behielt sich der Orden vor, solche Pfarrherren allemal abzuschaffen. Trotzdem wurden seit etwa 1540 Lutheraner eingesetzt (Bemmann, 1908).

Den Streit über die verpfändete Ortspfarrrei Ruppertsdorf belegt ein Brief des Komturs Christoph von Wartenberg vom 1. Juni 1558 an den Hochmeister des Ordens (Hrachovec, 2014). Darin schildert der Komtur seine schlechten wirtschaftlichen Verhältnisse nach dem Brand der Hirschfelder Kommende samt Wirtschaftshof 1555, *dass es zu erbarmen, wie jämmerlich der arme Orden geschwächt wird. Er schreibt weiter, dass der von Nostitz, gewaltsam dem Orden viel gemeldet (erwähntes) Kirchlehn erhält und ich armer Ordensbruder muss zusehen.* Am 8. August 1558 bat von Wartenberg den Prior und das Provinzialkapitel um ihre Unterstützung in diesem Streit, *damit der arme Orden ja nicht so jämmerlich und erbärmlich möchte geschwächt werden.* 1558 verlangte der Komtur von Reinhold von Nostitz die Rückgabe des Kirchlehns, hauptsächlich wohl, da es sich um kein geringes Kirchlehn handelte. Es wäre das der vorfahrenden Komture zuträglichste und nützlichste Lehn gewesen, sonderlich wegen der Wälder, da der Komtur sonst alles Holz wegen der Feuersbrunst 1555 gegen bares Geld kaufen musste. Das Ruppertsdorfer Pfarrlehn scheint unter den Patronatskirchen der Zittauer Johanniter auch das einzige gewesen zu sein, welches eigene Pfarruntertanen gehabt hat. Dies legt eine undatierte Klage aus dieser Zeit nahe, in der Georg Tischer aus Kunnersdorf über sich behauptet, *dass ich 22 Jahre des Ordens Lehnkirchen Erbuntertan zu Ruppertsdorf war* (Hrachovec, 2014). Insofern spielte das Ruppertsdorf Kirchlehn für die Einkünfte der Zittauer Johanniter durchaus eine bedeutende Rolle.

Die Streitereien um das Pfarrpatronat waren auch noch nicht abgeschlossen, als die Johanniterkommenden Zittau und Hirschfelde 1570/71 mit königlicher Erlaubnis für 10.500 Taler an den Zittauer Rat abgetreten wurde (Hrachovec, 2021). Denn dazu gehörte nicht das Pfarrlehn in Ruppertsdorf (Hrachovec, 2014), welches nach dem Verkauf nun der Kommende in Löwenberg/Schlesien zugeschlagen wurde.

Zwischen 1574 und 1576 kam es zu einer zweijährigen Vakanz wegen langer Streitigkeiten über das Kollatur- und Patronatsrecht (Bemmann, 1938), und als der Orden einen katholischen Priester Fabian Wildt einsetzen wollte, *ist dieser verursacht worden, sich wieder von dannen zu begeben.* Das war der Auslöser, die Angelegenheit vor den Kaiser zu bringen. Der Orden machte durch seinen Hochmeister des Priorats, den kaiserlichen Rat und königlich böhmischen Erb-Truchsess Wenzel Hase von Hasenburg (1518–1578) mit einem Schreiben an den Kaiser Maximilian II. 1576 Eigentumsrechte am Kirchlehn Ruppertsdorf geltend. Danach hätte der Orden laut eigenen Angaben das Kirchlehn zu Ruppertsdorf seit »Zwey hundertt und Eylff Jahren« und damit seit 1365 »mit guttem Tittel ahn sich gebracht« (Bemmann, 1908). Die bislang in der Ortsgeschichte nicht beachteten, aber seit Pescheck (1851) durchaus bekannten Urkunden über die Veräußerung des Kirchlehns an die Johanniter aus dem Jahr 1355 sind insofern von Bedeutung, weil der Erwerb zehn Jahre früher zu datieren ist, als vom Orden selbst angegeben. Ob sich hier ein simpler Rechen- oder anderer Fehler in der Kanzlei des Priorats der Johanniter eingeschlichen hat, kann nicht belegt werden. Jedenfalls hat der Ritterliche Orden Sankt Johannis Hierosolimitani das Kirchlehn in Ruppertsdorf, wie oben bewiesen, schon seit 1355 besessen. Der nach 1558 teilweise erbittert geführte Streit um das Kirchlehn dauerte nahezu 40 Jahre bis etwa 1595 und endete damit, dass das Kirchenlehn nun zu den Gutspertinenzien gerechnet wurde. Erst mit der Beilegung dieses Streitfalls ging das Patronatsrecht endgültig an die Gutsherr-

schaft über (siehe dazu die ausführlichen Darstellungen von Bemmann in der Kirchengalerie: Die Parochie Ruppertsdorf). Das Ruppertsdorfer Kirchlehn stand somit von 1355 bis 1544 189 Jahre vollständig und danach noch annähernd 50 Jahre bis etwa 1595 unter der eingeschränkten Vormundschaft des Johanniterordens, auch wenn seit 1540 oder 1541 das Evangelium in Ruppertsdorf Wurzeln schlug und dies nicht mehr rückgängig zu machen war.

© Matthias Pfeifer

#### Quellen:

Urkunden über die Abtretung des Kirchlehns in Ruppertsdorf an die Johanniterkommende in Zittau. Prag 2. Juni 1355 (lateinisch) und Zittau 14. August 1355 (deutsch). Tschechisches Nationalarchiv, Bestand des Malteserritterordens, Tschechisches Großpriorat (RM) Inv.-Nr. 2854 und 2857

Urkunde über die Zinsen der Dörfer, darunter Ruppertsdorf, an die Johanniterkommende. Zittau 13. Januar 1427. Tschechisches Nationalarchiv, Bestand des Malteserritterordens Tschechisches Großpriorat (RM) Inv.-Nr. 2877

#### Literatur:

BEMMANN, Gerhard (1908): Die Parochie Ruppertsdorf. In: Neue Sächsische Kirchengalerie. Die Diözese Löbau. Leipzig. 561–580

BEMMANN, Gerhard (1938): Geschichte der Gemeinde Ruppertsdorf bei Herrnhut. Gustav Winter Herrnhut. 8

CARPZOV, Johann Benedict (1716): Analecta fastorum Zittaviensium, oder historischer Schauplatz der löblichen alten Sechs-Stadt des Marggraffthums Ober-Lausitz Zittau. Zittau

HRACHOVEC Petr (2006): Johanité v náboženském životě na žitavsku Knights of saint john in religious life in the religious life of the zittau region. Diplomarbeit Karlsuniversität Prag

HRACHOVEC Petr (2014): Die Zittauer und ihre Kirchen (ca. 1300-1600). Dissertation. Karls-Universität Prag

HRACHOVEC, Petr (2021): Die Johanniterkommenden in Zittau und Hirschfelde. Sächsische Heimatblätter. Bd. 67 H. 2

KNOTHE, Hermann (1846): Die Johanniter-Commende zu Hirschfelde. Neues Lausitzisches Magazin. Bd. 23. 108-117 (Digitalisat SLUB Dresden)

KNOTHE, Hermann (1863): Die Johanniter-Commende zu Zittau und zu Hirschfelde in der königlich sächsischen Oberlausitz. Wochenblatt der Johanniter-Ordens-Balley Brandenburg Nr. 51

PESCHECK, Christian Adolf (1851): Inhalt der in Prag neu aufgefundenen Urkunden von der Johanniterkommende in Zittau. Neues Lausitzisches Magazin. Bd. 28. 405 (Digitalisat SLUB Dresden)

SAUPPE, Moritz Oskar (1917): Die Diözese Zittau. 120-165. In: Rosenkranz et al: Die Reformation in der Lausitz. Verlag von Arwed Strauch, Leipzig

SEELIGER, Ernst Alwin (1933): Die Stadt Zittau im 13. Jahrhundert. Zittauer Geschichtsblätter. 10. Jg., Nr. 8

TZSCHASCHEL, Rudolf (1924): Chronik Spitzkunnersdorf (Geschichte des Dorfes Spitzkunnersdorf in der sächsischen Oberlausitz. Ein Haus- und Heimatbuch für einheimische und auswärtige Spitzkunnersdorfer.) Zittau. Im Bestand der Christian-Weise-Bibliothek Zittau

[https://de.wikipedia.org/wiki/Geschichte\\_des\\_Johanniterordens](https://de.wikipedia.org/wiki/Geschichte_des_Johanniterordens)



Urkunde über die Abtretung des Kirchlehns in Ruppertsdorf an die Johanniterkommende in Zittau im Jahr 1355. Gesiegelt mit dem alten Zittauer Wappen (links)

Wer geblendet wird,  
verliert die Orientierung.

## Aktionsangebot

Komplette Sonnenbrille  
mit Einstärkengläsern\*

**für 39,- €**

mit Brillenglasbestimmung  
vom 29. 4. bis 3. 5. 2024

\* Stärke bis Sph: 6,00 / Cyl.: 4,00, organische Gläser, sechs verschiedene Farbvarianten, Erweiterungsmöglichkeit vorhanden. Bezahlung von Aktionswochenaufträgen bei Auftragseingang.

OPTIK  *Müller*  
DER FACHMANN FÜR IHRE AUGEN

**Kundenparkplatz am Geschäft! Einfahrt Oderwitzer Straße!**  
02747 Herrnhut • Löbauer Straße 19 • Telefon (03 58 73) 25 57  
Geschäftszeiten: Mo.–Fr. 9–13 und 14–17.00 Uhr – länger n. Vereinbarung

*Wir stehen Ihnen  
in schweren Stunden zur Seite*



Foto: Martin Eichler



Christine & Katrin  
Eichhorn

## Neugersdorfer Bestattungen

Fachgeprüfte Bestatter  
www.neugersdorfer.de

empfindsam - kompetent - zuverlässig

**Tag & Nacht 03586-32333**

02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8, Tel. 03586-702885  
02730 Ebersbach, Schulstraße 4, Tel. 03586-364469  
02747 Herrnhut, Löbauer Straße 15, Tel. 035873-40547



## COOL DURCH DEN SOMMER

Angebot gültig vom 01.05. - 31.05.2024

### KLIMASERVICE

Wartung & Desinfektion

\*zzgl. Kältemittel

**69,-€\***



Fahrzeugservice Umland GbR  
02747 Strahwalde  
Tel: 035873 40562 | www.fa-urland.de



## Bestattungsinstitut Fuchs

Inhaber: André Fuchs

02791 Oderwitz · Hauptstraße 171  
02763 Zittau · Hammerschmiedtstraße 19

Wir übernehmen für Sie alle Aufgaben  
um Ihren Trauerfall

- vertraulich
- preiswert
- zuverlässig

**Tag & Nacht:**  
**☎ (03 58 42) 25 444**



## KUHNE

Bestattungsinstitut



*Familientradition  
seit über 30 Jahren*

Schönbach

Tag und Nacht für Sie erreichbar.

*Mit Herz, Kopf und  
Kompetenz sind wir  
immer für Sie da.*

Dörfelweg 14  
02708 Schönbach  
**Tel. 035872 32902**

Wiesenstraße 12  
02730 Ebersbach-  
Neugersdorf  
**Tel. 03586 764368**

info@bestattung-ebersbach.de  
www.bestattung-ebersbach.de

# Heizungstechnik Zittau

## Wasser, Wärme, Wartung GmbH

📍 Heizungstechnik Zittau GmbH  
Rietschelstraße 8, 02763 Zittau

☎ 03583 512562

🔧 Service 0172 2604031

✉ info@heizungstechnik-zittau.de

🌐 www.heizungstechnik-zittau.de



*Am Sonntag ist Muttertag*

Am 12. Mai haben wir in Herrnhut von 9-12 Uhr geöffnet

**GARTENBAU Diemel**

GARTENBAU · NATURKOST · FLORISTIK · PRÄSENTE

**Geschäft Herrnhut**  
Löbauer Straße 40  
Mo.-Do. 9.30–17.00 Uhr  
Fr. 9.30–18.00 Uhr  
Sa. 9.00–14.00 Uhr  
**12. Mai** 9.00–12.00 Uhr  
(Muttertag)

**Vorbestellungen erwünscht.**  
☎ (03 58 73) 31 96 12  
✉ Gartenbau.Diemel@t-online.de  
🌐 www.Gartenbau-Diemel.de  
📍 Besucht uns auf facebook

**Unser vielfältiges Blumenangebot**

- klassische und moderne Sträuße
- eleganter und rustikaler Blumenschmuck

**Wir starten in die Beet- & Balkonpflanzen-Saison**

- Gemüse- und Kräuterjungpflanzen
- Gurken- und Tomatenpflanzen
- Bio-Topfkräuter

**Außerdem erhalten Sie bei uns:**

- frisches Gemüse und Obst aus eigenem Anbau natürlich in Bio-Qualität
- große Auswahl an Naturkostprodukten, Naturkosmetik, Bio-Säfte, Weine, Edelliköre
- natürliche Präsente + Süßigkeiten u.v.m.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

**V** Volksbank  
Löbau-Zittau eG

Ab 2024 Verdoppelung  
der Einkommensgrenzen  
für die Förderung<sup>1</sup>

## Geld vom Chef, Zuschuss vom Staat

**Sichern Sie sich  
vermögenswirksame Leistungen.**

Aus Geld Zukunft machen

**JBL**  
Kopfhörer  
gratis für Fonds-  
Neukunden  
solange der Vorrat reicht

**Union  
Investment**

<sup>1</sup> Für die staatliche Förderung gelten bestimmte Voraussetzungen: Die Anlage muss in förderfähige Investmentfonds (Aktienfonds) erfolgen. Die Einkommensgrenzen sind bei Alleinstehenden 40.000,-Euro und bei gemeinsam veranlagten Verheirateten beziehungsweise eingetragenen Lebenspartnern 80.000,-Euro pro Jahr. Der höchstmögliche förderfähige Betrag pro Jahr ist 400,-Euro (= 34,-Euro Sparrate pro Monat). Die höchstmögliche Sparrate ist 40,-Euro pro Monat; maximale Förderung: 80,-Euro pro Jahr. Die Verkaufsprospekte, die Vertragsbedingungen, die wesentlichen Anlegerinformationen sowie die Jahres- und Halbjahresberichte erhalten Sie kostenlos in deutscher Sprache bei der Volksbank Löbau-Zittau eG oder bei Union Investment Service Bank AG, Frankfurt am Main, Stand: 1. Januar 2024

## Kostenlose private Kleinanzeigen

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir kostenlos maximal dreimal hintereinander private Kleinanzeigen. Wenn Sie etwas suchen oder verschenken oder verkaufen wollen, geben Sie uns den gewünschten Text in die Druckerei. Auch Wohnungsangebote und -gesuche in einfacher Form von Privat können Sie hier aufgeben! Kleinanzeigen, die öfter als dreimal erscheinen sollen (Daueranzeigen), müssen wir Ihnen künftig mit 1,- EUR je Zeile und Erscheinen berechnen. Bitte bezahlen Sie diese Anzeigen vorab bar in unserem Büro (auswärtige Besucher stimmen die Rechnungslegung bitte mit Frau Liebsch ab). In dieser Rubrik veröffentlichen wir keine Chiffre-Anzeigen!

Gustav Winter GmbH

## Wohnungsvermietungen

**Vermiete in Herrnhut, Oderwitzer Straße – Altbauwohnung,** EG, 2 Zimmer, Küche, Bad, Gaszentralheizung, 65 m<sup>2</sup>, Gartenutzung, 360,- € kalt, frei spätestens 1. Juli. Kontakt Mobil 0171 9324817.

**Zwei-Raum-EG-Wohnung,** 67,5 m<sup>2</sup>, in Herrnhut Zentrum zu vermieten. Garage am Grundstück. Telefon 0171 6930850.

**3-Raum-Wohnung,** ca. 103 m<sup>2</sup>, Küche, Bad, WC, WZ, SZ, KZ, evtl. mit Garage in Ortsmitte Herrnhut zu vermieten. Telefon 0175 2080847.

### Die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität vermietet Ein-, Zwei- und Drei-Raum-Wohnungen in Herrnhut

Interessenten wenden sich bitte an die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität, Herrn Baum, Tel.: **035873 48774** oder mobil: **0172 3628254**, oder E-Mail: **Baum@ebu.de**



## Wohnungsgesuch

**Suche in Herrnhut oder Berthelsdorf eine 4-Raum-Wohnung oder ein Haus auf Miete,** ca. 95–100 m<sup>2</sup> mit Garten + Garage. Telefon 035873 649031 oder 0176 60127509.

## Immobilienangebot

**Verkaufe Bau- und Gartengrundstück,** 1020 m<sup>2</sup>, 3 Fertigteilgaragen, 1 Laube, ca. 25 Obstbäume, günstig gelegen an Hauptstraße, VB 52.000 €. Telefon 035872 352574 oder 01522 3090283 in Neusalza-Spremberg.

### Steffen Kubitz Bau- & Möbeltischlerei

- Türen, Fenster, Rollläden + Tore aus Holz, Kunststoff und Aluminium
- Möbel- und Innenausbau, Umgebungsanierung + Oberlausitzer Verschlag
- Fußböden, Trockenbau, Carports + Zäune
- Treppenbau + Geländer

OT Neueibau • Hauptstraße 24 • 02739 Kottmar  
Telefon 0 35 86 / 70 29 76 • Mobil 01 75 / 4 10 86 35  
[www.tischlerei-kubitz.de+oberlausitzer-feuerwerke.de](http://www.tischlerei-kubitz.de+oberlausitzer-feuerwerke.de)

– ganzjähriger Feuerwerksverkauf –

## Angebote

**Baumverschnitt für Hexenfeuer kostenlos abzuholen.** Telefon 0152 57863530 oder 0152 26547313.

**Verkaufe Eisenbahnplatte,** TT reparaturbedürftig, 1,20 m × 1,60m inkl. Züge und Kleinmaterial (beleuchtet), Preis VB. Telefon 01522 3090283.

**Biete Betonpflaster,** grau-gestrahlt, 12m<sup>2</sup>; **Sandsteine** für Trockenmauer, 10m<sup>2</sup>; **Sandstein-Krustenplatten,** 11Stück; kleine Mengen **Basaltköpfe; Mosaik-Granit,** 10×10 Granit, Preis nach Vereinbarung; **Holz,** gehackt (Buche, Birke, Eiche), trocken, 120,-€/m<sup>3</sup>. Telefon ab 17.00 Uhr: 0160 97931867.

**Verkaufe 26er Herrenfahrrad,** 5 Gänge, sehr gut erhalten, fachmännisch geprüft. Preis nach VB. Tel. 15159836066.

## Gesuche

**Suche Hänger HP400 Holzaufbau.** Telefon 0160 97931867, ab 17.00 Uhr.

**Suche Fahrer/Fahrerin mit PKW für gelegentliche Fahrten** (Einkäufe, Arztbesuche). Bezahlung nach Absprache. Telefon 0152 57863530 oder 0152 26547313.

**Suche Beistellherd.** Tel. 0152 57863530 oder 0152 26547313.

## Tiere

**Schafböcke Merinomix,** 1,4 Jahre und 3/4 Jahre alt, zu verkaufen. Tel. 0152 57863530 oder 0152 26547313.

**2 Schafe** (Kreuzung von Kamerun und Schwarzkopf), 1/2 Jahr alt, zu verkaufen. Preis VB. Telefon 035873 40432.



EVANGELISCHE  
BRÜDER-UNITÄT  
HERRNHUTER BRÜDERGEMEINE



Herrnhuter Diakonie  
Stiftung der Evangelischen Brüder-Unität · Herrnhuter Brüdergemeine

## Picknick im Grünen

im Herrschaftsgarten in Herrnhut

18.00 Uhr ökumenisches Fest zur Bewahrung der Schöpfung mit Einweihung einer Baumtafel

mit öko-fairem Picknick: jede\*r bringt was mit (regional, saisonal, bio & fair), alle teilen miteinander

Bei nassem oder unsicherem Wetter findet die Veranstaltung im Mehrzweckraum der Herrnhuter Diakonie statt.

Infos und Hintergründe zur Veranstaltung  
[www.herrnhuter.de/veranstaltungen](http://www.herrnhuter.de/veranstaltungen)





**Hausmeisterservice**  
*Rund um  
Haus und Garten*

**Sven Kühnel**  
Neuhäuserweg 2  
02747 Ruppertsdorf



Telefon  
0152 /  
08580769

Auf zur  
**Himmelfahrt**

10 – 18 Uhr



Gaststätte Steinbachtal

**09.05.2024**

- \* **Schwein am Spieß**  
und vielen weiteren Leckereien: aus unseren  
Riesenpfannen, Schaschlik, Pommes,  
Steinbachtalburger, ...
- \* **Kaffee, Kuchen, Eis**
- \* **musikalische Umrahmung**

Es begrüßt Sie : Familie Kellner  
Relchenbacher Str. 10, 02748 Altbernsdorf Tel. 03 58 74/22 343

**Ihr Partner für Kommunal-,  
Land- und Gartentechnik**

**Tilo Nocke**

OT Obercunnersdorf  
Hintere Dorfstraße 76  
02708 Kottmar  
Tel. 03 58 75 / 6 04 32  
info@gartentechnik-nocke.de  
www.gartentechnik-nocke.de



SABO  
HONDA  
MTD  
eurosystem  
terkulet  
METESIA  
STIHL

Herrnhuter **Diakonie**

Pflege **Zu Hause**



**Diakoniestation**

**Ihr Ambulanter Pflegedienst für die Hutbergregion**

Sie sind auf professionelle Unterstützung zu Hause angewiesen?

Die Diakoniestation ist an 365 Tagen im Jahr sowohl in der allgemeinen Alten- und Krankenpflege als auch in der Betreuung behinderter Menschen und in der Palliativpflege kompetent. Angehörige werden individuell beraten und begleitet.

Wir helfen Ihnen, gut versorgt und möglichst eigenständig in Ihrer vertrauten Umgebung leben zu können. Gern beraten wir Sie!

 **035873 46-166**

 **diakoniestation@herrnhuter-diakonie.de**



www.herrnhuter-diakonie.de

Im Verbund der  
**Diakonie**

# Politischer Maitanz



## 30.4.2024

ab 18.00 Uhr

Löbauer Str. 40, 02747 Herrnhut

Mit Gesang, Witz, Humor, Kabarett und Tanz wollen wir entspannt zusammen in den Mai tanzen! Für Frieden, Freiheit und Selbstbestimmung uns weiter einsetzen!

**Wir freuen uns auf tolle Gäste:**

MARCUS FUCHS

Mit Sabrina Kollmorgen & Björn Banane

Marcus Fuchs

YANN SONG KING

Elmar Gehrke  
POST von GEHRKE

© Tuike: Freigelegt vom Hintergrund  
Lizenz: www.commonswiki.org/wiki/File:Peace\_picture.jpg

sowie Eckhard & Mahnwache Bautzen, Frank Hennig und weitere Überraschungsgäste ...  
Leckerer vom Grill und Kessel sowie Getränke vor Ort!  
Tanzfläche und Bar!

*Lasst Euch überraschen und zusammen lachen!*

**Dienel** BIO-NATURKOST

Gartenbau.Dienel@t-online.de · www.Gartenbau-Dienel.de

Bitte beachten Sie den vorgezogenen **Redaktionsschluss** **Dienstag, 30. April, 13.00 Uhr** für die nächste Ausgabe!

Dr. Thomas Immobilien GmbH  
www.drthi.de | 02763 Zittau | Neustadt 34

Sie haben eine Immobilie zu verkaufen?  
**Wir bringen Ihre Immobilie in liebevolle Hände!**  
Kompetente **Werteinschätzung**, fachgerechte **Beratung** und effiziente **Vermarktung**

03583/79666-0 info@drthi.de

## Mineralöl NEUMANN

... bringt Wärme ins Haus

Ihr Partner für **Heizöl**

☎ 03586 702743

☎ 0800 0301674\*

\* gebührenfrei, im dt. Festnetz

NEUGERSDORF · GOETHESTRASSE 16  
02727 EBERSBACH-NEUGERSDORF



# TAXI

## Taxi Hultsch Zittau

Taxifahrten zu jedem Anlass

- Krankenfahrten für alle Kassen • Rollstuhltransport
- Kleinbusfahrten bis 8 Pers. auch für Rollstuhlfahrer
- Ausflugsfahrten • Tagesfahrten (seniorengerecht)



**Tel. 03583 51 56 51**

## An all unsere lieben Nachbarn:

Wir bitten um Verständnis für eventuelle Behinderungen während des Aufbaues um den 30.4.2024 sowie von etwas lauterer Musik und Satire zum Auftritt am 30.4.2024.

Wir heißen Sie herzlich willkommen, mit uns Spaß zu haben!

## HELLMUTH ENERGIE

... persönlich, fair und nah!

Hellmuth Mineralöl GmbH & Co. KG  
Adam-Ries-Straße 11, 02730 Ebersbach-Neugersdorf  
Telefon: 03586/70855-0

**HEIZÖL | HOLZPELLETS**